

Déli Hírlap

A bánsági magyarság napilapja, mely a kora reggeli órákban jelenik meg a vasárnapokat és ünnepeket követő napok kivételével
Dr. VUCHETICH ENDRE
 vezetésével.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

TIMIȘOARA

I., Bratianu-tér 3.

A Timis-Torontal-i törvényszék időszaki lapok nyilvántartásában történt bejegyzés száma: 83 (Doa. No. 934/1938.) Telefon: 28—10.

Dr. VARNAY ELEMÉR
 felelős szerkesztő.

Ponyva a ponyva ellen

Egy erdélyi irodalmi és nyomdai vállalat elhatározta, hogy a magyar irodalom legszebb alkotásait olcsó, hetenként megjelenő tizenhat oldalas folytatásos füzetekben adja ki és ezáltal a szegényebb olvasó rétegek és a falu részére is hozzáférhetővé teszi az emelkedettebb szellemű, magasabb igényű irást. Érdekes ez a terv, de akad már rá példa a magyar irodalom multjában is, amidőn a szabadságharc idejében korszorús kölönk, Arany János, is ponyván terjesztette a népnek szánt verseit. Sőt akadtak abban az időben olyanok is, akik a szép sikereken felbuzdulva, históriás formában, képekkel díszítve olcsó füzetekben kiadták a Toldit. Amint láthatjuk tehát, ami jó, az a ponyván is jó, reméljük tehát, hogy ebben az esetben is eredménnyel fog járni a szépcélú akció.

De honnan is származik, mint jelent tulajdonképpen a ponyvairodalom? Talán nem lesz érdektelen eme vállalkozás időszerűsége alkalmából szerepével, váltakozó időkben gyakorolt tömeghatásaival megismerkedni. A ponyva, mint népi könyves bolt, igen régi keletű. Már századokkal ezelőtt is igen nagy kelendőségű volt a nagyvásárokon a kalendáriumnak, szép-históriáknak és egyéb történeteknek. A ponyvairodalom mint pseudo-literatura azonban igazában a tizenkilencedik század kezdetétől veszi birtokba és uralja a nagy tömegek képzeletét. A Ponson du Terrail és Eugen Sue megteremtői ennek a rettenéseket hajszoló képzeletbizsergető iránynak, amely a ponyva minden jellegzetességét bírja, amely akár könyvalakban ölt testet, akár füzetes formában látja meg a napvilágot a nagyvásár porondján. Annyira elragadta a közönséget az írás e szenzációt hajszoló formája, hogy még a nagy Balzac is kezdetben arra kényszerült, hogy megélhetési okokból ponyvaregényeket írjon. Csakhamar világszerte igen nagy befolyásra tett szert ez a nemkívánatos belletrisztikus hatás, még a jó Kuthy Lajos is Sue nyomán írta meg a Hazai rejtelmek című munkáját.

Igen, a rejtelem, ez a ponyvaregények esszenciája. Afféle olcsó betűizgatószer a tömegeknek, amely szakadatlan üldözéssel, gyilkosságokkal, merényletekkel, felébredt halottakkal szüntelen felcsigázza a képzeletet. Méreg, gyilkos kard, ravatal, felgyújtott házak, kísérteties holdvilág, kötélgáncsó, szerelmi álromantika, — ez az ósponyva legfőbb rekvizituma. Idősebbek még mindannyian emlékezünk, akik gyermekkorunkban oly élvezettel faltuk a Gossuth Lajos kéme és egyéb hangzatos című, füzetenkint három krajcáros fércműveket. Későbbi napjainkban már detektív-regénnyé szelődött a ponyva, amelyet legmegdöbbentőbb mennyiségben Wallace gyártott a futószalagon. De azért megéltük még egyszer a klasszikus ponyva újjászületését is, midőn a Szívek harcában felébredt a szerelmi giccs alvó Csipkerózsikája és rövid hónapok alatt határokon túlkelve három ország hódoló olvasótáborának nyújtotta kézsókra kecses kis mancsát.

A ponyva, az álrodalom ellen veszi most fel a harcot egy magyar vállalkozás. Az olcsóság fegyverével akarja a betű bitorlót legyőzni az igazi írói tudás és emelkedett gondolat. Az időt felelte alkalmasnak tartjuk arra, hogy habár füzetes formában is, de diadalt arasson az igazi könyv. Mert amit a ponyvaregény ígérhet, azzal sajnos túlnőtül bőségben szolgál most maga a valóság, maga az élet. Van izgalom, busztulás, égő falu és város, vér, halál, annyi, hogy ezer rémregény sem halmozhat össze több irtózatot. Az izgalomhabzsoló fantáziák tehát túlnőtül ki vannak elégítve. Amit látunk és hallunk, az elég borzalom jó néhány nemzedék-

re. Jöhet tehát az igazi gondolat, az igazi könyv. Művek, amelyek füzetről-füzetre hirdethetik mélyseges elrendeltetéssel az igazi szépség, az

igazi humanitás, az igazi emberség evangéliumát.

(Flaneur)

Megkezdődött Páris kiűritése

A kormány és a diplomáciai testület Toursba költözött. — Megszakadt az összeköttetés Páris és Le Havre között

A francia hadsereg igyekszik feltartóztatni a német csapatok előnyomulását

A Rador hírszolgálati ügynökség jelentései

A Német Távirati Iroda jelenti: Elérkezett az ideje, hogy az első öt napos hadműveletek mérlegét összeállítva megállapítsuk, hogy a német támadás tökéletes sikerrel járt. Ezt a nyilatkozatot tette a Német Távirati Iroda munkatársának egy, a hadvezetőséghez közelálló személyiség. Az első támadás óta eltelt egy hónap alatt újabb sikereket értünk el abban a csatában, amely a még érintetlen francia hadsereg ellen irányult. Sikerült a híres Weygand védelmi vonalat benyomni és 90 kilométeres mélységben tért nyerni. Most már

a német csapatok az ellenséges hadsereg bal szárnya mögé kerültek. A rendkívül erős páncélos és gyors különítmények utat törtek a Szajna alsó folyása mentén

Páristól északnyugatra és ennek köszönhető, hogy Bresletől Bethunéig a természetes védelmi vonalat sikerült benyomni és

megszakítani az összeköttetést Páris és Le Havre között,

ami Franciaország ellátása szempontjából a legfontosabb kikötő. Az Aisne-folyón is átkeltek a német csapatok és eljutottak a Marne alsó szakaszáig. A keleti frontot áttörték egészen a Maasig. A francia hadsereg helyzete igen súlyos, mert nyugati szárnya gyors visszavonulásra van kényszerítve, még a keleti szárny szilárdan a Maginot-vonalra támaszkodik. A Weygand-vonal áttörése után a francia hadsereg helyzete kétségbeesztővé válik.

Erős légi támadás Le Havre ellen

Berlinből jelentik: A vezéri főhadiszállásról jelenti a német hadsereg főparancsnokság. A La Manche csatornától a Meuseig a harc tovább tombol, de a jobb szárnyon és a front középső részén a megvert francia seregek üldözése szünet nélkül tovább tart. Reims és Argonne vidéke között elkeseredett, de eredményes harcok folynak. Több ponton a német csapatok szétverték jelentős ellenséges erőket, amelyekre pusztulás vár. Az elszennvedett nagy és véres veszteségek — amelyek az ellenséget érték, — egyre csökkennek annak ellenálló erejét. Harci és bombázó repülőgépeink újból támadták Le Havre kikötőt, szétrombolták a berendezést, egy torpedó-

rombolót elsüllyesztettek, több hajót megrongáltak. Vasárnap egy cirkáló és négy szállító hajót 10 ezer tonna ürtartalommal. Bombázóink sikeresen támadták a visszavonuló ellenséges csapatokat, tüzérségi ütegeket, ezenkívül a Marne és Oise alsó folyásánál több hidat megsemmisítettek. Vasárnap egy cirkáló és négy szállító hajót ért bombatámadás az Északi tengeren. Ezek a hajók elégték. Ellenséges repülőgépek az elmúlt éjszaka folyamán Németország északi és keleti részén néhány helyen bombát dobtak le. Az ellenség 29 repülőgépet és három kötött léggömböt veszített. Nyolc német gép hiányzik.

A szövetséges légi haderő vesztesege

A Német Távirati Iroda jelenti: Az egyik angol hírszolgálati ügynökség a brit légi haderő hatalmas győzelmeiről számol be, illetve azokról a rombolásokról, amelyeket a front mögött a bombázó gépek okoztak. Német hivatalos helyen kijelentik, hogy tisztán látják a hírek terjesztésének célját, ami nem más, minthogy ilyen módon akarnak bátorságot önteni a franciákba és minthogy másképpen nem tudnak, hát szavakkal segítik őket. Az északfranciaországi légitereletet a német haderő uralja és így a német csapatok mindenféle angol támadással szemben tökéletes biztonságban vannak.

Berlinből jelentik: Az ellenség június 5-ike óta 437 repülőgépet és egy kötött léggömböt veszített. A repülőgépek közül 249-et légiharcban lőttek le, 91-et a légvédelmi tüzérség pusztított el, a többi pedig a földön semmisült meg.

A FRANCIA VEZÉRKAR JELENTÉSE.

A francia nagyvezérkar tegnap este az alábbi hivatalos jelentést adta ki:

A tengertől a Mise-folyóig az ellenség fokozta erőfeszítéseit, különösen Amiens és Rouen, valamint Amiens és Vernon között és sikerült is több pontnál elérnie a Szajna alsó folyását, ahol egyes osztagok át is lépték a folyót. Előnyomulásukat erőlyes ellentámadásokkal sikerült megállítani. Az Amiens és Vernon közötti országúton és az Oise alsó folyása mentén az ellenséges gyalogság támadása nem volt nagyméretű. A német repülőgépek igyekeztek csapatmozdulatainkat zavarani és több ízben bombázták is a hátsó vonalakat. Az Oisetől keletre az ellenséges csapatok hétfőn reggel támadásra indultak Curck, De la Ferte, Milon és Tardenois irányában. Ugyanekkor a Vesle völgyében Fismes irányában is megindult a támadás. A Champagneban hajnalban újabb német hadosztályok támadták Rethelt és ezeket a csapatokat harcikocsik, valamint bombavető repülőgépek támogatták. Minden erőfeszítés dacára más sikerrel nem tudták felmutatni, mint azt, hogy

a hídfőt kiszélesítették Retournesig. Az Aisnetől keletre valamennyi völgyre kiterjedt a támadás az Argonneok felé egészen a Maasig, illetve Beaumontig. Mindenütt a legerélyesebb ellenállást tanúsítottuk és minden lépésnyi területet védelmezve számos ellentámadást intéztünk. A léghaderő felderítő tevékenységét folytatva elérte Namurt és Donauhingent. Az utárpótló szállítmányokat Forges les Eaux-nál, Soissons-nál és Pontaverknél bombázták. Vadászpilótáink számos győzelmet arattak. Különösen Thibaudet őrnagy parancsnoksága alatt álló vadászraj tüntette ki magát és egyetlen repülése során 12 ellenséges gépet lőtt le. Valamennyi vadászgép sértetlenül tért vissza.

HARCOK A SZAJNA MELLETT.

Párisból jelentik: A francia hivatalos harctéri jelentés a következőket tartalmazza: A tenger és az Oise között az ellenségnek azt a kísérletét, hogy a Szajnaán átkeljen, visszazorítottuk. Az Oise és Ourse között az ellenség az éjszaka kísérletet tett, hogy átkeljen új állásainkkal. Az Aisne és a Meuse között semmi jelentős esemény nem történt. Az Alpeselek vonalán csapataink elfoglalták állásaikat, amelyeket még nem ért támadás.

VIDÉKRE KÖLTÖZÖTT A FRANCIA KORMÁNY.

A francia tájékoztató minisztérium hivatalosan közli: A legfelsőbb hadvezetőség

felkérte a kormányt, hogy költözzön vidékre és ez meg is történt.

Reynaud miniszterelnök a harctérre utazott.

A National Broadcasting Company párisi tudósítója éjjel után 1 órakor drámai megrázó rövid közvetítést adott le.

— Azt hiszem — mondotta —, hogy ez az utolsó tudósításom Párisból. E pillanatban, amikor kinézek az ablakon, mindenki menekül a városból. Azt hiszem, több tudósítást nem adhatok, mert most már nem a franciák, hanem az idegenek ellenőrzése alatt állanak a közvetítést ellenőrző vonalaink.

A Swytz című svájci lap közlése szerint a francia kormány Toursba helyezte át székhelyét.

Hír szerint oda követte a kormányt a diplomáciai testület nagy része is. Az újságok szerkesztőségei és kiadóhivatalai szintén ebbe a városba költöztek át, hogy fenntarthatassák az állandó érintkezést a kormánnyal.

A londoni Reuter ügynökség értesülése szerint a párisi angol nagykövét és a követség tagjai elhagyták a francia fővárost. Az Egyesült Államok nagykövetsége még Párisban van.

NAGY TÜZEK PÁRIS KÖRNYÉKEN.

A Reuter ügynökség jelenti: A francia fővárost kedden, a hajnali órákban füstfelleg borította, ami onnan származott, hogy

Páris környékén nagy tüzeket okoztak a németek gyújtóbombái.

Olyan sűrű volt a füst, hogy nem lehetett a Szajna egyik oldaláról a másikra látni, vagy például a Concorde tér egyik oldaláról a másikra. Sok menekült vonult a pályaudvar felé. A párisi lapok kedden reggel utolsó ízben jelentek meg a fővárosban. Közölték az olasz hadüzenetet és éjjel két órától kezdve a rotációs gépek leálltak. Mától kezdve egységes lapot adnak ki, amelyben a tájékoztatásokat közlik.

AZ ANGOL KERESKEDELMI FLOTTA VESZTESÉGE.

Londonból jelentik: Az angol tengernagyi hivatal közzé tette azokat a kereskedelmi hajókban elszenvedett veszteségeket, amelyek a június 2-án végződött hét folyamán érték a szövetségeseket. Az elvesztett hajók ürtartalma 78.715 tonna, ebből 24 ezer tonna hajótér a hadműveletek során vesztett el, amelyek Dunkerque közelében zajlottak le. A semleges hajóvesztésekkel együtt az összvesztés 18 hajó, 80.551 tonna tartalommal. A Dunkerquenél elszenvedett veszteségek sokkal kisebbek, mint amilyenre hasonló helyzetben számítani lehetett.

MANDEL FRANCIA BELÜGYMINISZTER UTASÍTÁSAI.

Mandel francia belügyminiszter tegnap utasításokkal látta el a Páris környéki polgármestereket, hogy miképpen viselkedjenek a német csapatokkal szemben.

Megkezdtek a hadműveletek Olaszország és a szövetségesek között

Repülőtámadás Málta ellen. Mussolini vette át az olasz csapatok főparancsnokságát, Badoglio és Graziani tábornagyok irányítják a hadmozdulatokat

Két angol dominium hadat üzent Olaszországnak

A Rador hírszolgálati ügynökség jelentése

A belgrádi Vreme jelenti: Az olasz repülők hétfőn éjjel után megkezdtek működésüket és az első támadást Málta sziget ellen intézték. Az angol ágyúk azonnal működésbe léptek, de ennek ellenére az olasz repülők sok bombát dobtak le. Olasz részről erős légi és tengeri egységek kezdtek akcióra. A határon megindult az olasz gyalogság felvonulása a francia Riviéra felé. A szövetségesek franciaországi légiraját átesoportosították. Az angol repülőket áttették a francia front jobb szárnyára, míg a francia repülőket az olasz határon vetették a küzdelembe. A Stampa jelentése szerint éjjel után megkezdődtek az ellenségeskedések Franciaország alpesi határain, Tuniszban és a Földközi tengeren.

Viktor Emanuel király és császár kiáltványa a hadsereghez

Rómából jelentik: Az olasz uralkodó a hadizónában álló hadsereghez a következő kiáltványt intézte:

Mint az összes szárazföldi, tengeri és légi haderők legfőbb parancsnoka, követve érzelmeimet és családom hagyományait, ismét elfoglalom helyetemet köztetek, mint ez előtt 25 évvel. Megbízom a kormány elnökét, a fasizmus Duceját és a birodalom első tábornagyát a hadműveleteket végző csapatok főparancsnokságával az összes frontokon. Minden gondolatommal mellettek vagyok, amikor velem együtt megosztjátok örökké való hivatok iránti kötelezettségetek és felkészültek, hogy a szövetséges Németországgal együtt szembe szálljatok az új, nehéz megpróbáltatásokkal, megdöntetlen bizalommal vagyok a győzelem iránt. Szárazföldi tengeri és légi hadsereg katonái, jobban meg vagyok győződve, mint valaha, hogy a ti értéketek és az olasz nép hazaszeregete biztosítani fogja ismét dicsőséges fegyvereink győzelmét.

Hadszintér, 1940. június 11.

VICTOR EMANUEL

MUSSOLINI NAPIPARANCSA.

Rómából jelentik: A Stefani ügynökség írja, hogy Mussolini napiparancsot intézett az

Az olasz sajtó nem vár könnyű győzelmet

Rómából jelentik: Az olasz lapok teljes terjedelmükben az olasz hadüzenettel, a Duce beszédével, valamint a Führer és III. Victor Emanuel király és császár között váltott üzenetekkel foglalkoznak. Azzal a lelkesedéssel kapcsolatban, amellyel a határozatot ugy Olaszországban, mint Németországban fogadták, a Messagero azt írja, hogy Itália olyan győzelemért harcol, amely nem lesz könnyű és amely nagy áldozatokat követel. Az olasz beavatkozást akkor határozták el, amikor az európai háborús bonyodalom sorsa még nem dőlt el. Tekintetbe kell venni ezenkívül még azt is, hogy a földközi tengeri erők még érintetlenek. A Popolo di Roma hangsúlyozza Olaszország közbelépésének szükségességét, mert minden olasz tudja, hogy fiai jövőjét, a birodalom biztonságát és a civilizáció újjászülését csakis úgy érhetik el, ha véget vetnek azok uralmának, akik az emberiség javait összeharásolták. A lap hozzáteszi, hogy bár az ellenség su-

lyos veszteségeket szenvedett, senki se képzelje el, hogy Olaszországnak könnyű dolga lesz. Franciaország és Anglia élet-halál harcban vannak és teljes gazdasági és katonai erejükkel küzdenek, tehát Olaszország háborúja nehéz lesz, de az előző háború veteránjainak tapasztalata és az ifjúság lendülete megszerzik a győzelmet.

A Popolo d'Italia hangsúlyozza, hogy elkerülhetetlenül szükséges volt Olaszország számára a beavatkozás.

Egész Olaszország tudja, hogy fiainak a jövő birodalmi biztonsága és a szellemi civilizáció is azt parancsolja, hogy leszámoljanak mindazokkal, akik a világ gazdagságát a kezükben tartják. Az ellenség már súlyos veszteségeket szenvedett, de ez nem jelenti azt, hogy Olaszországnak könnyű lesz a feladata. A katolikusok lapja, az Italia szerint, Olaszország elhatározott szándéka, hogy kivívja az a jövőt, amely lehetővé teszi civilizációs feladatának betöltését a jövőben.

A kormány több tagja katonai szolgálatra vonult be

Rómából jelentik: A haderő minisztériumok, a katonai parancsnokságok és a vezérkar irodáit elhelyezték Rómából és máshová tették át székhelyüket. A kormány elhatározta, hogy a mai naptól kezdve mindennap délelőtt 10 órakor hivatalos jelentést tesznek közzé a hadműveletek állásáról.

Ciano gróf olasz külügyminiszter, Muti és Pavolini olasz miniszterek, mint repülőtiszték bevonultak katonai szolgálatra. A kormány többi tagjai közül is néhányan bevonultak. Cianoné, Mussolini Edda asszonya a nyugati hadszíntéren fog ápolónői szolgálatot teljesíteni.

AZ ANGOL KÜLÜGYMINISZTERIUM NYILATKOZATA A HADÜZENETRŐL.

Az angol külügyminisztérium hétfőn este az alábbi nyilatkozatot tette:

Hétfőn délután 6 órakor Mussolini közölte az olasz néppel, hogy hadüzenetet nyújtottak át az angol és francia nagyköveteknek. A hadüzenetben azt állítja, hogy az olasz király éjjel után egy perccel hadiállapotha lép Angliával és Franciaországgal szemben. A Duce-nak ez a tette nem lepte meg az angol népet, mert már hetek előtt bizonyos volt, hogy Németország mellett belép a háborúba és ezt az elhatározását anyagi indokokra alapította. A hadbalépés pillanatát akkor választotta meg, amikor mi és szövetségeseink a németek legnagyobb erőfeszítéseivel állunk szemben. Mussolini a döntő német győzelmet várja. Az angol és a francia kormány közölte Mussolinivel, hogy készek baráti tanácskozás

útján megvizsgálni Olaszország földközi-tengeri helyzetét és követeléseit, de úgy látszik, hogy a Duce nagyobb eredményeket remél, amikor a háború útját választotta. Az olasz miniszterelnök beszédében ígéretekről, vég nélküli fenyegetésekről, zsarolásról és a Népszövetség 52 államának megtorló intézkedéséről beszélt, de elfelejtette, hogy 1938 április 16-án egyezmény jött létre Anglia és Olaszország között és ebben mindkét kormány elismerte, hogy az országaik között fennálló ellentéteket likvidálták és elismerték a Földközi-tenger status quoját, megszabva, hogy a jövőben milyen eszközök alkalmazásával lehet minden nézeteltérést megszüntetni. Ez igazolja legjobban, hogy sem az angol nép, sem az angol kormány nem kívánta a háborút Olaszországgal, mert hiszen a konfliktusra semmiféle lényeges ok nem volt és semmi olyan nem történt, amit békés úton ne lehetne elintézni. Mussolini lemondott az egyezményről, megkezdte a háborút és ezért a felelősség őt terheli.

KANADA ÉS DÉLAFRIKA HADAT ÜZENT OLASZORSZÁGNAK.

A Reuter távirati iroda jelenti: Az olasz hadüzenetre az első választ Kanada adta meg. Ottavából érkezett jelentés szerint a kanadai alsóház tegnap este ülést tartott s azon egyhangulag kimondották, hogy

Kanada Olaszországnak háborút üzen.

A hadüzenet hétfőről keddre virradó éjjel egy óraker lépett életbe.

Mackenzie King miniszterelnök hosszabb beszédet mondott, melyben kifejtette, hogy Kanada teljes erejével felveszi a harcot Olaszországgal és mindaddig folytatja a küzdelmet, amíg a szövetségesek nem vivják ki a végső győzelmet. Kanada nem riad vissza a legszörnyebb

Angol fenhatóság alatti területeken internálták az olasz állampolgárokat

Algecirasból jelentik: A Numbolia nevű 2 ezer tonnás és a Chelina nevű 10 ezer tonnás olasz hajók legénységének számos tagja részben úszva, részben pedig mentőcsónakon elérte a Gibraltár melletti spanyol partvidéket. A tengerészek elmondották, hogy a két hajó Gibraltárban tartózkodott, amikor a hadüzenet megtént és a parancsnokok nyomban utasítást adtak a mentőcsónakok lebecsátására, valamint

a hajók elsüllyesztésére.

A legénység legnagyobb része elérte a spanyol partot, többeket azonban az angol őrhajók elfogták. Ezeket internálták.

Kanadában mintegy 100 olaszt internáltak. A Szent Lőrinc folyó torkolatánál a Capo Doli nevű 4 ezer tonnás olasz hajót saját legénysége zátonyra juttatta, mert egy aknakutató hajó üldözte.

Sanghaiból jelentik: A Német Távirati iroda közlése szerint a hong-kongi hatóságok Olaszország hadüzenete után nyomban internálták az összes ott tartózkodó olaszokat.

NYUGALOM JUGOSZLÁVIÁBAN ÉS BULGÁRIÁBAN.

Szófiából jelentik: A Reuter hírügynökség jelenti, hogy Olaszország háborúba lépése nem lepte meg a bolgár közvéleményt, amely megtartotta nyugalomát. Az általános vélemény az, hogy a Szovjet-unió politikája révén hozzájárul a délkelet-európai béke fenntartásához.

MAGYARORSZÁG KÜLPOLITIKÁJA VÁLTOZATLAN MARAD.

A Német Távirati Iroda jelenti: Mértékadó magyar körökben megállapítják, hogy Magyarország megérti Olaszország lépését, mert ismeri az indítókákat, amelyek miatt Róma megváltoztatta magatartását. A magyar nép rokonszenvvel tekint azon harc elé, amelyet most kezd meg az olasz nép. Ez érthető is, hiszen Magyarországot szoros kötelékek fűzik a tengelyhatalmakhoz.

A magyar politika változatlan és továbbra is a délkelet-európai béke fenntartását óhajtja éppen úgy, mint a tengelyhatalmak.

A Pester Lloyd vezércikkben foglalkozik Olaszország háborúbalépésével. A lap hangoztatja, hogy

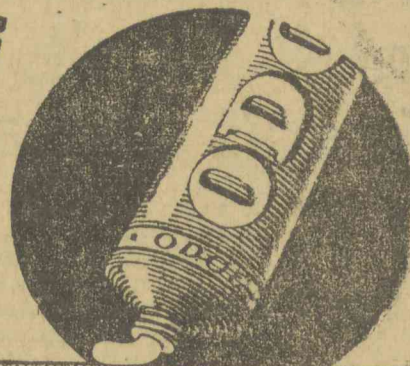
a Duce biztosítékot adott szárazföldi szomszédainak és Közép, valamint Kelet-európa országainak.

Olaszország háborúba lépése semmiben sem változtatta meg Magyarország eddigi külpolitikáját, amely továbbra is a tengely két hatalmával való szoros baráti együttműködésen alapszik.

Magyarország azt kívánja, hogy a délkelet-európai országok a jövőben is meg legyenek

*Két sor vakító
fehér, egészséges
fog*

biztos a siker, ha fogai ápolásához a tudományos elvek alapján, előállított fogtisztítószert, az ODOL fogpépet használja.



ODOL

erőfeszítésektől sem a győzelem érdekében. Majd ezekkel a szavakkal fejezte be szavait:

— A szövetségesek nehezen lélegzenek, de lélegzetvételük mégis szabadabb, mint az ellen-sége.

Rómából jelenti a Stefani hírügynökség: Dél-afrika római ügyvivője megjelent az olasz külügyminisztériumban és kormányától kapott utasítások értelmében kikérte utlevélét. Az ügyvivő kijelentette, hogy ezt úgy lehet tekinteni, hogy

Dél-Afrika hadiállapotban levőnek tekinti magát Olaszországgal szemben.

Valóban az angol-egyiptomi egyezmény csak arra az esetre írja elő az angol-egyiptomi katonai együttműködést, ha Egyiptomot támadás érné. Más esetben Egyiptom a megkötött egyezmény értelmében csupán szállító eszközöket bocsát az angolok rendelkezésére, ezenkívül megengedi az angol flotta áthaladását Alexandria kikötőjén, hogy hadműveleteket kezdhessen az olasz flotta ellen. Az egyezmény azonban világosan leszögezi, hogy a harc után angol flotta egységek nem vonulhatnak Alexandria kikötőjébe, hogy ott maradjanak.

Rómából jelentik: A DNB közli az egyiptomi határról: Az a tény, hogy Mussolini Egyiptomra vonatkozóan kijelentette, hogy ez az ország kívül marad a háborun, arra vezetett, hogy Mazzolini gróf, Olaszország meghatalmazott minisztere továbbra is Kairóban marad.

A Reuter ügynökség diplomáciai munkatársa arra biztatta Törökországot és Egyiptomot, hogy ne higgyenek Mussolini miniszterelnök ígéreteiben.

SPANYOLORSZÁG MAGATARTÁSA NEM VÁLTOZIK.

A Havas iroda közli: Spanyol hivatalos körökben kijelentették, hogy Olaszország hadbalépése miatt

Spanyolország magatartása mit sem változik.

A tudósító hozzáteszi, hogy eddig semmiféle különleges intézkedés, sem politikai, sem pedig katonai téren nem történt.

A Dagens Nyheter londoni jelentése szerint Londonban a spanyolországi helyzet alakulását bizalmatlansággal figyelik. Lehetségesnek tartják, hogy Olaszország légi és flottatámponokat kér és kap a Minorca és a Malorca szigeteken.

TÖRÖKORSZÁG TÖBB HADOSZTÁLYT MOZGOSÍTOTT.

A Reuter távirati iroda jelenti: A török kormány elrendelte kilenc évfolyam azonnali bevonulását. A hadügyminiszter valamennyi tartalékos tisztet arra kötelezett, hogy huszonnégy óán belül csapattesteiknél jelentkezzenek.

A Stefani híriroda közli, hogy Ismet Inonu török köztársasági elnök az olasz hadüzenet hírére félbeszakította tráciai látogatását és visszatért Ankarába, ahol nyomban megérkezése után összeült a minisztertanács.

A FRANCIA ÉS ANGOL NAGYKÖVET ELHAGYTA RÓMAT.

A római francia nagykövet csak kedden este hagyta el az olasz fővárost, míg a római angol nagykövet már délelőtt hajóval utazott el Olaszországból.

kimélve a háborútól és mindent elkövet a konfliktus távoltartására.

ROMÁNIA A DÉLKELETEURÓPAI BÉKE OÁZISA...

Bucurestiből jelentik: A nemzetközi helyzettel foglalkozva a Jurnalul a következőket írja: Ami Romániát illeti, az új helyzet nem okoz semmi nehézséget, hogy Románia továbbra is fenntartsa semlegességét, mert elhatározta, hogy Euzópanak ebben a részében megőrzi a békét.

Országunk készen áll minden eshetőségre és ma a biztonságos békének és belső rendnek örövend. Ezek olyan tények, amelyek hasznára válnak az alkotó munkának. A Semnalul „Délkelet-európa a béke oázisa” címen főképpen azt a tényt emeli ki, hogy Mussolini kijelentette, miszerint Olaszországnak nincsen szándékában a háborúba bevonni szárazföldi és tengeri szomszédait. A mi helyzetünk világos. Éppen ezért az ország ma inkább, mint bármikor, többet kér fiaitól, főképpen pedig azt, hogy egyesüljenek a legfőbb vezér köré, hogy ezáltal az általános háború közepette a békének ez a szigete továbbra is megmaradjon.

OLASZORSZÁG ELISMERTE EGYIPTOM FÜGGETLENSÉGÉT.

Rómából jelentik: A DNB közli az egyiptomi határról: A Ducenak az a nyilatkozata, a melyben kijelentette, hogy Egyiptom kívül marad a háborún és nem vonják be az Olaszország és Anglia közötti ellenségeskedésekbe. Egyiptom szempontjából érdekes helyzetet teremtett. Kairói politikai körökben kijelentették, hogy Olaszország ezáltal elismerte Egyiptom függetlenségét és ugyanakkor zavaros helyzetbe hozta Angliát.

LAPZARTA

Londonból jelentik: Londoni politikai körökben az olasz hadbalépéssel előállott helyzetet megvizsgálva megállapítják, hogy az olasz haderő mintegy 70—800 gépesített hadosztályból áll, ami körülbelül egy és félmillió embernek felel meg. Ezenkívül igen erős az olasz hadirepülészet és haditengerészet. A német vezetés hatása alatt azt lehet várni, hogy a csapatok felhasználása hatékonyabb lesz, mint a világháborúban volt. Az olasz támadást első sorban a Cote d'Azur, Korzika, Málta, Ciprus és Tunisz ellen várják. Tuniszt illetően londoni körökben megállapítják, hogy az ott állomásozó francia csapatok a jelenlegi évszakban nehezen áthágható akadályt képeznek az olasz páncélos járművek számára. A li-

biai olasz haderő létszáma 200 ezer fő, míg az Abesszíniában állomásozó olasz csapatok létszáma 80 ezer körül van.

Londonból jelenti a Reuter-iroda: Britt katonai körökben az a vélemény, hogy a Földközi-tengeren kívül jelentősebb olasz tengeri egységek nem tartózkodnak. Majdnem az az egész olasz haditengerészetet a Földközi-tengeren összpontosították, míg a Szueztől keletre eső olasz tengerészeti támaszpontokon egész kis tonnatartalmú hadihajók vannak. Mas-saua, Assab, valamint az olasz Szomáli kikötői jól védettek.

Az egész világot bebarangolta a most elhalt magyar csellóművész és mégis hontalannak érezte magát

Földesy Arnold, a kitűnő csellista, néhai Popper Dávid tanár és Becker Hugó berlini zeneprofesszor egykori növendéke, néhány nappal ezelőtt Budapesten ötvennyolc éves korában elhunyt. Földesy világhírnévvvel dicsekedhetett, már nyolc éves korában mint csodagyermek szerepelt, később pedig bebarangolta az egész világot. A háború előtt London egyik elkényeztetett művésze volt. Párisban is rendkívül ünnepezték, ott Sarah Bernhard, Melba, Caruso, Kubelik, Madame Réjane és Backhaus szerepelnek vele egy haneversnyen. Londonban báró James Rothschild zencsalónjában játszik, a berlini filmharmonikusoknak Nikitsch Artur vezényelése alatt csellósolistája az akkor 30 éves Földesy mester.

A csellónak ez a nagymestere mindenütt otthon volt, ahol felüthette pompás hangszerét, de ez a remek magyar művész a világ minden táján kóborló hontalannak érezte magát. Művészkarrierje Észak- és Délamerikába, majd Ausztráliába, Indiába és Japánba vezetett. Ha nyugtalan természetűt kissé lehiggadt, akkor ismét hazakerült Budapestre, hol egy darabig a Nemzeti Zenede művészkepzőjének vezetőtanári állását s egyideig a magyar királyi Operaház zenekarában az első csellókoncertmesteri állást töltötte be.

Örökké jókedvű, mindenkor szívesen tréfálkozott, mindenkire kedves és szolgálatkész. Ifjú, ismeretlen magyar és külföldi komponisták fáradhatatlan mentora. Ritka szép feje volt, megjelenésében a született „arbitrarius elegantiarum”. Egyszemélyben azonban a legfűrészebb természetű, kifürkészhetetlen, gyakran csellójátékában is a végtelenségig szeszélyes bohém, aki képes volt postán érkezett, vagy neki küldőnc által kézbesített levelet a zsebébe tenni és azt csak egy hét múlva elolvasni.

Egészen példátlanul álló, szinte extatikusan kirobbanó, mindenek magával ragadó temperamentumával mindenkor lenyűgözte, egyenesen boszorkányosnak mondható tüneményes technikájával bámulatba ejtette publikumát, buja színekben tobzódozó instrumentális képzeletével elképedéssel vegyes csodálatot váltott ki hallgatóságából. Néhai tanítómestere, Popper Dávid professzor őt vallotta technikailag legnagyobb szerűben felkészült növendékének s ami a leginmponálóbb, maga a túlszárnyalhatatlan csellókirály, Pablo Casals is rendkívül nagyra értékelte Földesy ritka művészetét, mellyel a világ minden táján az emberek millióit elbűvölte. Londonban, a hatalmas méretű Albert-Hallban, zsúfolt teremben tízezer ember előtt játszott.

Ez az istenáldotta nagy muzsikusz szerencsésen egyesítette magában az összes művészi képességeket: gyönyörűen szárnyaló, fenségesen zengő, hatalmas tónust, nobiles szenvedélyességet, mindig érdekes, eredeti felfogást, a sajátos zenei kifejezés lenyűgöző erejét és szinte Paganinire, a „sátán hegedűsére” emlékeztető ördögös virtuozitását. Pesti művészkörökben Földesyt nagyon szerették, művészetét a rádió stúdióiban is gyakran csillogtatta.

Néhány vidám epizód a mester életéből: Tizenhat éves korában, amikor Berlinben Becker tanítványa volt, egyszer túlkorán fogott ki a fiú pénze. Ekkor a következő szövegű sürgönyt menesztette szüleihez: E hét végén a badeni nagyherceg zenecstélyén játszom, frakkot kapok kölcsön, de nincsen lakcipóm, kérek sürgönyileg azonnal húsz márkát. Persze az egész históriából egy szó sem volt igaz, de a trükk sikerrel járt, a 20 márka villámgyorsan megérkezett s a furfangos gyerek a pénzt vidám társaságban elmulatta.

Mint operaházi csellókoncertmester Földesy keveselte a fizetését. Egyik napon felke-

reste irodájában az akkori operaházi intendánst és előadta fizetésemelésre irányuló kérelmét. Az intendánst rossz hangulatban találta és kurtán bánt vele. Földesy tanár úr, az Ön kérelme teljesen indokolatlan — mondta az intendáns — mert Önnek — tudtommal — már több a fizetése, mint egy kultuszminisztériumi osztályfőnöknek. Földesy erre így replikázott: Akkor hát méltóságos uram, kegyeskedjék arról gondoskodni, hogy a ma este színrekerülő Walkür-előadáson az én koncertmesteri pulpitusom elé egy kultuszminisztériumbeli osztályfőnök üljön, aki majd biztosan kitűnően játsza el az én szölamomat, mert én többé nem teszem be a lábamat a zenekarba, én ezennel kiváltam az operaház kötelékéből. Akkor kurtán meghajolt és eltávozott.

Élté utolsó három évében gyógyíthatatlan kór támadta meg a deli Földesy Arnold szervezetét. Az egykori gyönyörű szál ember elsorvadt, teljesen leromlott. A gyilkos betegség kicsavarta kezéből a vonót, játéka már képtelen volt. Az új zenei meteorok, de Sala, Cassado, Piatigorsky — mindmegannyi mesterjátékos, — kerültek a halálosan beteg Földesy elé és lassanként feledtették őt közönségével. A halhatatlan német költőfejedelemnek nagy hisztriokra vonatkoztatott szavai: „Dem Mienen flicht die Nachwelt keine Kraenze“, sajnós, a zeneművészekre is alkalmazhatók. Földesy Arnold emlékezetét azonban a zeneművészet Pantheonja minden időkre megőrzi.

Guttman Miklós

Kinevezések a katolikus egyházmegyében

Pacha Ágoston megyéspüspök az egyházmegye papságában több kinevezést eszközölt. Az egyházi Engelhardt József zombolyai plébános-főesperest és Lischerong Mátyas resicai plébános-főesperest tiszteletbeli kanonoknak, Németh János krasovai plébánost pedig tiszteletbeli esperesnek nevezte ki. Az egyházmegye értékes munkásságú, lelkes hivatásszeretettől áthatott papjairól van szó, akik méltán reászolgáltak működésük ezen elismerésére.

ENGELHARDT JÓZSEF

1883-ban született Almáskamaráson, pappá szentelték 1907-ben, segédlelkész volt Moravicán, Ócsanádán, Rékason, Csákován, hittanár az aradi liceumban, majd plébános volt Fakertén, Oravicán és négy év óta Zombolyán működik. 1927-ben szentszéki tanácsos, 1929-ben esperes, 1931-ben szörényi főesperes.

LISCHERONG MATYÁS

1881-ben született Begafón, pappá szentelték 1904-ben, mint segédlelkész működött Mokrinon, Szőregen és Rékason. 1906-tól 1913-ig magyar hitelesítő volt Brailában és hitoktató Bucurestiben. Később két éven át a gyárvárosi Katolikus Legényegylet igazgatója lett, ezt követően belvárosi kaplán, a józsefvárosi zárda lelkésze, 1921-ben csatádi, 1925-ben pedig resicai plébános lett és azóta ott működik. 1927-ben főesperes lett.

NÉMETH JÁNOS

született 1877-ben Nagysurányon, pappá szentelték 1903-ban, segédlelkész volt Nákófalván, Táracson, Krasován, Mezőkovácsházán, Földéakon, Nagyszentmiklóson. 1911-ben plébános lett Dognácskán, 1923-ban Klokoticson és 1928. óta krasovai plébános. Hívei mindenütt nagy szeretettel vették körül és az ideális pap felkészültségével szolgálta mindenkor az egyházat.

Megválasztotta új vezetőségét a medvesi római katolikus egyházközség

A gyárvárosi római katolikus plébániához tartozó medvesi egyházközség most tartotta évi közgyűlését Rech K. Géza apátplébános elnöke alatt, aki mindenkor nagy szeretettel keresi fel ottani híveit és ezek tisztá szívvel ragaszkodnak gondos lelképásztorukhoz. Különösen élénk a katolikus hitélet ott, amióta felépült és rendeltetését betölti az új templom, amelyet mindenkor tömegesen látogat Medves község katolikus lakossága. A mostani közgyűlésen idősb Szomszéd István az évi jelentés során visszajelentést vetett az elmúlt esztendő katolikus munkájára és megállapította, hogy ezen idő

legkiemelkedőbb eseménye a katolikus templom felépítése és megáldása volt.

Szomorúan emlékezett meg arról, hogy az egyházközségnek volt elnöke, Kiss György, aki éppen a templomépítés körül a legnagyobb érdemeket szerezte, néhány hónap előtt meghalt. Az egyházközség egész választmánya lelkesedik az új templomért, de egyben fájalmának is ad kifejezést, hogy még mindig vannak olyanok, akik a templomépítés anyagi feladatából nem veszik ki részüket, úgy, hogy

az egyházközségnek még ötvenezer lei kölcsönt kellett felvennie.

Az évi jelentés után a közgyűlés őszinte meghatótsággal áldozott Kiss György elhunyt elnök emlékének és elhatározta, hogy Kiss György nevét külön emléktáblán fogja megörökíteni, azonkívül azon lesz, hogy az elhalt méltó sírmelegét is kapjon. Rech K. Géza apátplébános kijelentette, hogy méltó gyászünnepek keretében emlékeznek majd meg az egykori lelkes elnökről. A közgyűlés az évi jelentést, valamint a pénztári előterjesztést is elfogadta és a pénzükezőknek a felmentvényt megadta. Az elmúlt

esztendőben a legtöbbet adományoztak az új templom részére: Szigeti Gyula kétezer leit, Vertán Artur 555 leit, Kiss András, Zámbo György, Szabados Andrásné, Lénárd Mátyásné 500—500 leit, Szeles Péter 100 leit és különböző adományokból befolyt még 948 lei. Ezenkívül számosan adományoztak templomi felszerelési tárgyakat, a legtöbbet a megyés püspök útján Erzsébetháza felosztott egyházközsége és Nagyósz egyházközsége; az utóbbi toronyórát adott a medvesi templomnak. A nemeslelkű adományozóknak köszönetet mondtak a közgyűlésen.

A jelentések után megválasztották az egyházközség új választmányát, amelynek rendes tagjai lettek Márton Ferenc, Stámpár András, Kotroczó József, Rác János, Szikora József, Gumperl Lőrinc, Szabó József, Kotroczó István, Szügyi István, Szijártó Máté, Szomszéd András és Kiss Ferenc. A választmány póttagjai lettek ifj. Sörös István, Szügyi Mátyás, Mészáros István, Szénási János, Pílisi János és Vékai József. A választmány tagjai nyomban letették az esküt Rech K. Géza plébános kezéhez, annak feltételezése mellett, hogy a püspöki főhatóság a választás eredményét jóváhagyja.

A közgyűlés ezzel véget is ért, mire az új választmány tagjai megtartották alakuló ülését és

megejtették az egyházközség vezetőségének a megválasztását.

Egyházközségi elnök lett Márton Ferenc, alelnök ifj. Szijártó Máté, gondnok Stámpár András, jegyző Kotroczó József, pénztáros Szomszéd András, ellenőrök Kiss Ferenc, Szügyi István és Szikora József lettek. Az adómegállapítási bizottságba beválasztották Varga István, Szügyi Mátyás, Kiss Ferenc, Kiss András, Pílisi József rendes tagok, Szomszéd István és Horváth András póttagok. Az adófelszámolási bizottság következőképpen alakult meg: Szijártó József, Sörös István, Gulácsy Lajos rendes tagok, Pósa András és idősb Szomszéd István póttagok.

Az ülés végeztével Rech K. Géza apátplébános felkereste a nemrég elhalt Kiss György volt elnök sírját és a medvesi katolikus társadalom ezen lelkes és áldozatkész egykori vezetőjének sírhantja felett bensőséges imát mondott

CAPITOL MA APOLLO

Egy hercegnő áma

Káprázatos, hatalmas, felülmúlhatatlan technicolor világattrakció. A főszerepekben: SHIRLEY TEMPLE, RICHARD GREENE, ANITA LOUISE

NANETTE

Kitűnő zenés német vígjáték. A főszerepekben: JENNY JUGO, Hans SÖHNKER, Albrecht SCHÖNHALS

Közkegyelmi rendelet Öfelsége, II. Carol király tiz éves uralkodásának alkalmából

A rendelet csökkenti a pénzbírságokat, valamint a 6 hónapig, illetve 1 évig terjedő büntetéseket. Elengedik a legtöbb 1 hónapi büntetést

A restauráció tizedik évfordulója alkalmából Öfelsége a király, a miniszterelnökség, az igazságügyi és a nemzetvédelmi minisztérium jelentése nyomán, alkotmányadta jogánál fogva közkegyelmi rendeletet irt alá.

A vonatkozó királyi dekrétum a következőket tartalmazza:

1. szakasz. Közkegyelemben és büntetés elengedésben részesítjük az ország összes lakóit, akiket bűnügyi, polgári, vagy katonai, rendes, vagy rendkívüli bíróság ítél el jelen dekrétum kibocsátásakor jogerős ítélettel, — az alábbi következő szakaszok szerint:

2. szakasz. Elengedjük a büntetését mindazoknak, akiket legtöbb egy hónapi szabadságvesztésre, valamint, akiket legtöbb 5000 lei pénzbüntetésre ítélték.

3. szakasz. Elengedjük a büntetését mindazoknak, akiket legtöbb 6 havi elzárásra ítélték a II. Carol büntetőtörvénykönyv 341. és 346. szakaszaiban foglalt tetteikért.

4. szakasz. Leszállítjuk a büntetését mindazoknak, akiket a különböző törvények alapján pénzbírságra ítélték. A büntetés leszállítása a következőképpen történik:

1. Egy tizedére azoknak, akiket 5000 leinél nagyobb, de legfeljebb 10 ezer lei bírságra ítélték. 2. Egy harmadára azoknak, akiket 10 ezer leinél nagyobb, de legfeljebb 20 ezer lei bírságra ítélték. 3. Felére azoknak, akiket 20 ezer leinél nagyobb bírságra ítélték.

5. szakasz. A szabadságvesztési büntetéseket a következőképpen szállítjuk le: 1. Egy harmadára azoknak, akiket egy hónapnál nagyobb, de nem több, mint hat hónapos büntetésre ítélték. 2. Felére azoknak, akiket hat hónaptól egy évig terjedő büntetésben részesítettek.

HADIROKKANTAK BÜNTETÉS ELENGEDÉSE

6. szakasz. A hadirokkantak, akik a tett elkövetésekor, amelyért elítélték őket, büntetőjogilag még nem voltak nagykorúak és a fenti 1. szakasz alá tartoznak, valamint azon hadirokkantaknak, akiket a hadsereg 1939 évben összpontosításra behívott és akik a jelen dekrétum keltéig zászló alatt vannak, közkegyelmet, vagy büntetésmérséklést engedélyezünk a következők szerint: 1. Elengedjük azoknak a büntetését, akiket legfeljebb 4 havi szabadságvesztésre és akiket legfeljebb 10 ezer lei pénzbüntetésre ítélték. 2. Tizedére szállítjuk le a 10 ezer leitől 20 ezer lejig bezárólag terjedő pénzbüntetéseket. 3. Harmadára a 20 ezertől 30 ezer lejig terjedő pénzbüntetéseket. 4. Harmadára a 4 hónapnál többre, de legfeljebb 1 évre elítélték fogházbüntetését. 5. Felére az 1 évtől 3 évig bezárólag terjedő szabadságvesztési büntetéseket.

AZ ALKALMAZÁS MÓDJAI

A királyi dekrétum további szakaszai szerint a jelen dekrétum rendelkezéseinek alkalmazása az elítélő végzésben kimondott és nem a még kitöltendő büntetés alapján történik. Azokkal az elítéltekkel szemben, akik büntetésük kitöltésekor már a múltban büntetés elengedésben részesültek, a jelen dekrétum intézkedéseit csak akkor alkalmazzák, ha azok előnyösebbek, de a büntetés kiszámításánál az alapbüntetést kell irányadónak tekinteni. Ha több kitöltendő, vagy pedig olyan büntetésről van szó, amelyeknek kitöltése folyamatban van, a megkegyelmezés, vagy a büntetés elengedés nem az egyes büntetésekre, hanem azok összességére vonatkozik. A pénzbüntetésre és elzárásra ítéltre a büntetés elengedést, illetve a pénzbüntetés csökkentést külön-külön alkalmazzák. A büntetés véglegesnek számít a jelen dekrétum kihirdetésekor abban az esetben, ha az ítéletet megtámadták, de az elítélő lemond a felülbizóságról. Ez esetben tehát a közkegyelem alkalmazható.

KIKRE NEM VONATKOZIK AZ AMNESZTIA?

A dekrétum 11. és 12. szakasza felsorolja, kik nem részesülhetnek a királyi kegyben. Eszerint nem részesülhetnek kedvezményben a visszaeső bűnösök — azok kivételével, akiket az erdészeti törvény a 60—70. szakasz, illetve a 72—75. szakaszában felsorolt tettek miatt elítéltek, amennyiben az 1939. és 1940. év folyamán katonai összpontosításra vettek részt a jelen dekrétum keltének időpontjáig, akiket árulás, bűntény, állam biztonsága elleni bűncselekmény, szándékos emberölés, rablás, gyújtogatás cí-

men értelmi szerzőként, felbujtóként, vagy büntársként ítélték el; akiket hadseregszállítási visszaélések, hamisítás, gyávaság, rombolás, őrszem bántalmazása, lázadás, meg gondolatlanág, vagy szökés miatt ítélték el, a katonai büntetőtörvénykönyv vonatkozó szakaszai értelmében, ha a szabadságvesztési ítélet meghaladja a két évet; akiket köz-, vagy magánpénz eltulajdonítása, közokirathamisítás, vagy annak felhasználása, bankjegy- és pénzhamisítás, megvesztegethetőség (ha az elítélő közhivatalnok), csalárd bukás, csalárd ügyvezetés, a szeszitalok készítésére és eladására vonatkozó visszaélések büntetéséről szóló 1927. júniusi törvény megszegéséért, az 1930. júniusi hasonló törvény megszegéséért — kivéve a 206—210. szakaszokban előírt kihágásokat — csempészésért, kábító szerekkel való kereskedésért, a deviza és külkereskedelmi törvények megsze-

Megalakult a Magyar Népközösség bodófalvai tagozata

Most tartotta meg alakuló közgyűlését a bodófalvai Szövetkezet helyiségében a Magyar Népközösség Bodófalva, Bethlenháza, Bálinc községek magyar lakosságát magában foglaló tagozata. Az alakuló közgyűlésen a lakosság szép számban vett részt. A közgyűlést Arató Andor megyei szervezési megbízott, lugosi elnök vezette, akihez Lugosról csatlakoztak Udvardy László dr. alelnök, Gyenge Gyula kerületi előjáró és Kristóf József pénztáros. Arató Andor a Népközösség célját és szervezetét ismertette, majd a jelen voltak kimondták a bodófalvai tagozat megalakulását, amelynek élére a jelölőbizottság ajánlatára egyhangúlag a következő vezetőséget választották: Tb. elnök: Nagy

Márton református lelkész, ügyvezető elnök: Bakos János gazda, alelnökök: Szőke Ferenc (Bethlenháza), Korca János (Újbálint) és Barona Ferenc (Bodófalva), titkár: Babicsák Barnabás református kántor, pénztáros: Pocsay István, ellenőrök: Szabó Antal és id. Balogi Bálint. A tizenkéttagú választmány tagjai: B. Szücs János, Valkó Péter, ifj. Juhász János, Német János, Varga Péter, Farkas Mihály, Szabó Gábor, ifj. Balogi Bálint, Nagy Mihály és Böttke János bodófalvai, valamint Varga József újbálinti és Balla Tamás bethlenházi lakosok. A közgyűlés Bakos János elnök zárószavaival ért véget.

773 fizetési típus helyett ötvenkettőt állapított meg a „II. Carol király köztisztviselői törvénykönyv“

A kisebbségi lelkészek új fizetése. Több, mint 400 ezer köztisztviselő az országban

Röviden beszámoltunk, hogy a Hivatalos Lap június 8-i 131. számában megjelent „II. Carol király köztisztviselői törvénykönyve.“ A törvényrendelet kétszáz szakaszban foglalkozik a köztisztviselők közé való felvétellel, a tisztviselők köteletségével, az összeférhetetlenségi esetekkel, az elmozdítatlansággal, valamint a négy csoportba beosztott 38, 33, 28 és 33 fizetési típussal. Az első csoportban 55 ezer leitől 4 ezer lejig, a második csoportban 15 ezer leitől 1500 lejig, a harmadik csoportban 12 ezer leitől 750 lejig, míg a negyedik csoportban 750 leitől 750 lejig terjedő fizetések lesznek. Az első csoportba való jutáshoz egyetemi végzettség szükséges és csak, ha nincsen elég ilyen jelentkező, kerülhet be ebbe a fizetési csoportba középiskolát végzett egyén. A második csoportba a négy középiskolát abszolváltak kerülhetnek, a harmadik csoportba négy elemi elvégzése és különleges előkészület szükséges, míg a negyedik csoportba négy elemi iskolai bizonyítvány bemutatását kívánják. A továbbiakban a törvény a szabadságolással, nyugdíjjal, a tisztviselői egyesületekkel, valamint a tisztviselői hitel, takarékos és segélypénztárral. A javaslati indokolás megállapítja, hogy nagy költségvetési problémát képez a köztisztviselők állandóan emelkedő száma. 1937-től 1939-ig 19 ezerral emelkedett az országban a köztisztviselők száma. Jelenleg — mondja a törvény indoklása — 408 ezer 619 személy kapja fizetését Romániában az államtól. Az eddigi 773 fizetési típust a szorosra vett tisztviselőknél 38-ra, míg a segédszemélyzetnél 14-re csökkentette a „II. Carol király köztisztviselői törvénykönyv“

A fizetési táblázatokban az egyházi méltóságok a következő javadalmazással szerepelnek:

Ortodox és görög katolikus egyház: Pátriárka havi 55 ezer lei. Metropólita 42 ezer, püspök 26 ezer, püspöki helynök 19 ezer, lelkész (teológiai doktor) 6 ezer, lelkész (teológiai szakvizsgával) 5500, lelkész (teológiai tanulmánnyal, érettségivel) 5 ezer, lelkész (teológiai tanulmánnyal, érettségi nélkül)

4500, lelkész (másodfokú szemináriumi végzettséggel) 4000.

Kisebbségi egyházak: Érsek 35 ezer, püspök 22 ezer, lelkész (teológiai doktorátussal) 5500, lelkész (teológiai szakvizsgával) 5000, lelkész (teológiai tanulmánnyal és érettségivel) 4500, lelkész (érettségi nélkül) 4000. Főmufti 22 ezer lei.



Tankelhárító ágyú átszállítása a folyón, melynek hidját felrobbantották.

HIREK

MEGJELENIK:

Minden napon a vasárnapokat és ünnepeket követő napok kivételével.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Belföldön házhoz való kézbesítéssel együtt magánosoknak havonta nyolcvan lei, negyedévre 280 lei, félévre 450 lei, egész évre 900 lei. Nyugdíjasoknak havonta házhoz való kézbesítéssel együtt havonta hetven lei, negyedévre 200 lei, félévre 400 lei, egész évre 800 lei. Magyarországon havonta 4 pengő, negyedévre 12 pengő, félévre 22 pengő és egész évre 40 pengő.

Hatóságoknak, közhivataloknak és közüzemeknek, gyáraknak, vállalatoknak és részvénytársaságoknak egy évre 1200 lei kézbesítéssel együtt.

TELEFON:

18—10 és este 10 óra után: 28—17

Árvácska

a neve annak az igénytelen virágnak, amely ott húzódik meg a kertek zugaiban. Senki nem törődik vele, senki nem választotta kedvenc virágának. Pedig szép, háromszínű virág. Ruhája, amely olyan, akár a bársony, lila, a gallérja fehér és a sapkája sárga. Izlésesen válogatta meg öltözékének színeit. Nem hiálkodik, mint a róza, nem igyekszik magára vonni kábító illattal a figyelmet, mint a szegfű, nem tolaszik kevélyen elé, mint a lilium. Nem kényes, mint megannyi más virágtársa, mert nem fonnyad el a hőségben, nem török meg a szélben és nem hullatja el leveleit kétségbeesetten az esőben. Az Árvácska nevének megfelelően árván álldogál a kertben, de ha véletlenül a kertész, vagy szép gazdaasszonya rátekint, hozzája hajlik és szeretettel nézi, akkor kicsiny virágszivecskéje bizonyára megdobb és úgy érzi, hogy nem él hiába.

Árvácska sorsában osztozik sok ember is ezen a világon. Olyan az élete, mint ezé a virágé. Szerény és serény, dolgos, tiszta, rendes, nem tolaszik, nem kérkedik, nem hiálkodik, nem hívja föl magára a figyelmet. Állja a lét minden viharát, nem jajgat, ha forróság gyötri, nem inog meg a szélben, nem búvik meg az eső elől. Elszenvad sok keserűséget, sok egyedüliséget, bánatot, csalódást. Ám azért nem jajong hangosan, nem panaszkodik és nem esdekel részvétért. Van az ilyen Árvácska-embernek sok jeles tulajdonsága, sok lelki szépsége, sok meleg értelme. De nem dicsekszik velük. Sem fájdalmával, sem örömeivel nem igyekszik magára vonni a figyelmet és nem törekszik furfangosan arra, hogy érdekessé tartsák. Azonban ha akad valaki, aki meglátja, aki becézően lehajlik hozzá, megsimogatja, kezét megfogja, észreveszi rajta a szépet és a jót, barátságos és kedves hozzá, akkor egyszerre úgy érzi, hogy a sok-sok hála nem fér el a szívében, akkor úgy érzi, hogy öröme olyan óriási, hogy betölti a világot és boldogsága felmagaslik az égig. Az Árvácska-ember ilyenkor nem is érzi már a maga nagy árvaságát. Andorás.

— **AZ ANGOL KIRÁLY ÜDVÖZÖLTE CAROL KIRÁLY ÖFELSÉGÉT.** Londonból jelentik: A Reuter ügynökség közli öfelsége II. Carol király uralkodásának tizedik évfordulóján VI. György király üdvözlő levelét, melyet Románia uralkodójához intézett.

— **ÖFELSÉGE KÖSZÖNETE.** Bucurestiből jelentik: A királyi udvartartás a következő közleményt adta ki: Öfelsége II. Carol király az ország minden részéből számtalan hódolatteljes üdvözlőt kapott uralkodásának 10-ik évfordulója alkalmából és megbízást adott, hogy a királyi udvartartás köszönetét fejezze ki mindazoknak, akik hűségükről és odaadásukról adtak tanubizonyságot.

— **A Nemzeti Gárda ajándéka öfelségének.** Bucurestiből jelentik: A Nemzeti Gárda képviselőjében Georgescu Petre tábornok parancsnok öfelsége uralkodásának tizedik évfordulója alkalmából emlék pergamentet nyújtott át, a melyet valamennyi tartományi és megyei gárda-parancsnok aláírt. Az emléklapon rajta van minden tartománynak és megyének a címere.

— **Betöltik az üresedésben levő bírói állásokat.** Az uralkodó egyszakaszos rendeletétörvényt írt alá, amely intézkedik, hogy az 1940—41 költségvetési évre vonatkozó kivételes pénzügyi rendszabályok nem vonatkoznak a bírói karban, valamint a bírósági tisztviselők körében levő üresedésekre. Az üresedésben levő helyeket akár kinevezés, akár pedig előléptetés útján lehet betölteni.

— **Megszűnt a román hajózás a Földközi-tengeren.** Bucurestiből jelentik: Az utóbbi napok eseményei következtében a román tengerhajózási szolgálat elhatározta, hogy felfüggeszti az Alba-Iulia és Suceava nevű gőzösk hajójárait, amelyek a Földközi-tenger nyugati részével tartották fenn az összeköttetést és Izstambulban, Szmirnában, Pireusban, Máltában, Nápolyban, Genuában és Marseilleben kötöttek ki.

— **Kérhetik-e az állampolgársági névjegyzékből kimaradt zsidók az utólagos beírást?** Gelb Sándor bacsfalusi lakos az 1939 október 20-iki törvény, illetve az állampolgársági törvény 62-ik szakasza alapján kérést adott be Brassó városához, hogy utólagosan írják be az állampolgárok névjegyzékébe. Kéréséhez csatolta az előírt okmányokat. Brassó városa a kérést nem fogadta el, azzal a megindokolással, hogy a zsidó származásúak nem kérhetik az utólagos beírást. A város elhutasító végzését Gelb Sándor közigazgatási perrel támadta meg, amelyet most tárgyal le a bucarestii közigazgatási tábla. Az érdekelteket Kiss Árpád dr. fővárosi ügyvéd képviselte, aki kimutatta, hogy Gelb Sándort már születésekor görög keleti ortodoxnak jelentették be, e vallás szerint keresztelték meg és a brassói román ortodox egyházközségnek ma is tagja. A bíróság a keresetet azzal az indoklással utasította el, hogy zsidó származású lévén, a fenti törvény rá nem vonatkozik. Egyébként a legfőbb közigazgatási tábla egyesített tanácsban a közeljövőben fogja eldönteni azt, hogy azok a zsidók, akik még nem voltak az állampolgári névjegyzékbe beírva, tehát revízió alá sem estek, kérhetik-e az 1939 október 20-iki törvény alapján az utólagos beírást. Azért került az ügy az egyesített tanács elé, mert az első tanács úgy döntött, hogy ezek nem kérhetik az utólagos beírást, a második pedig kedvezően döntött. Mint ismeretes, a kolozsvári tábla is a napokban azt mondta ki, hogy az utólagos állampolgársági összeírásról szóló törvény a zsidókra is vonatkozik.

— **Súlyos csapás érte Molnár János egykori közismert műasztalos és családját** azzal, hogy felesége, született Cloos Anna életének 59. évében rövid és kínos szenvedés után váratlanul elhunyt. Halálát férjén kívül gyászolják gyermekei, Molnár Ede műasztalos, Guziné Molnár Ilona, Molnár József, az Electroacustica rádióüzlet tulajdonosa és Dora Jánosné, Molnár Irén, továbbá menyei és vejei, valamint egyetlen unokája, Molnár Valika. Az elhunyt temetése ma, szerdán délután hat órakor lesz a józsefvárosi temető halottaskamrájában.

— **A kereskedelmi érettségi bizottság az idén Temesvárott ismét a kereskedelmi liceumban fog működni.** Ezen bizottság előtt a temesvári, lugosi, lippei és hátszegi kereskedelmi liceumok végzett növendékei tesznek érettségi vizsgát. A bizottság elnöke Garbacea Iosif. tagjai Boceanu Ioan turnuseverini, Alexandrescu Elena ploesti, Stiniguta Ilie temesvári, Ozun Radu craiovai, Mihai Emil és Ghimicescu C. temesvári tanárok.

Irodalmi pályázat

Mátyás király életéről

A Magyar Népközség nagyváradi és biharmegyei tagozatának elnöksége — miként már jelentettük, — Matyás király születésének ötszáz éves fordulójára alkalmából történelmi és irodalmi pályázatokat kiírását határozta el. E pályázatokon eredeti és másuttal még meg nem jelent, vagy elő nem adott munkájával résztvehet minden Romániában lakó magyar nemzetiségű állampolgár. Feltételek a következők: 1. Tétel címe: „Mátyás király és a renaissance.” Terjedelme legalább 10, de legfeljebb 20 gépelt oldal. Első díj: 2000 lei, második díj: 1000 lei, harmadik díj: dicséret. Ezzel a tétellel a legalább középkorát végzetek pályázhatnak. 2. Tétel címe: „Mátyás, a hadvezér.” Kizárólag középiskolások számára. Terjedelme legalább 5, de legfeljebb 10 gépelt oldal. Első díj: 1000 lei, második díj: 600 lei, harmadik díj: 400 lei. Pályázhatnak a középiskolások felső osztályaiba járó tanulók. 3. Tétel szabadon választott szépirodalmi, vagy történelmi értekezés Matyás király életével, munkásságával és korával kapcsolatos tárgykörből. Terjedelme legalább 10, legfeljebb 20 gépelt oldal. Pályadíj: 2000 lei. A pályaműveket írógépes írással, a papír egyik oldalára, ritka sorokkal írva kell beküldeni. A meghatározott terjedelmeket túllépő dolgozatokat a bírálóbizottság figyelmen kívül hagyja. Minden dolgozathoz jelzés borítékot kell mellékelni, mely belül a pályázó nevét és pontos címét tartalmazza. Beküldési határidő: 1940 július 31. Cím: Magyar Népközség irodája, Oradea, Str. Duca No. 9. A beérkező műveket a pályázatot hirdető nagyváradi és biharmegyei népközségi tagozat irodalmi és történelmi szakosztálya bírálja meg, amely a pályázat eredményét legkésőbb 1940 október 15-ig hírlapok útján nyilvánosságra hozza. Nagyvárad, 1940 május 1. Soós István dr. s. k. tagozati elnök. Árvay Árpád s. k. főtitkár, Schriffert Béla dr. s. k. közművelődési szakosztály elnöke.

Ideiglenes szünetelő vonatok

Június elsején a vasúti vezérigazgatóság rendelkezésére az ország különböző vasútvonalain több vonat járását ideiglenesen beszüntették. A temesvári kerületi vasútigazgatóság területén jelenleg a következő vonatok szünetelnek: Temesvár és Bucuresti között a Temesvárról reggel 8 órakor induló és a Temesvárra este 23.40 órakor érkező rapidvonatok, a Temesvárról este 18.00 órakor Turnu-Severinbe induló és a Turnu-Severinből Temesvárra délelőtt 9.10 órakor érkező személyvonatok, a Temesvárról délután 16.27 órakor Aradra induló és az Aradról Temesvárra délelőtt 9.30 órakor érkező személyvonatok, a Temesvárról Aradon keresztül Nagyváradra reggel 8.30 órakor induló és a Nagyváradról Aradon keresztül Temesvárra este 19.25 órakor érkező személyvonatok. Annak idején a szünetelést azzal rendelték el, hogy a vonatokat június 8-án valószínűleg újból forgalomba helyezzék. A vezérigazgatóságnak most érkezett távirati intézkedése alapján azonban ezek a vonatok június 20-ig szünetelnek.

— **Országőrünnepély a vöröcsárdai iskolában.** A vöröcsárdai állami iskola országőrei műsoros ünnepélyt rendeztek, amelyen szavalltak, énekeltek, továbbá táncokat és gyakorlatokat mutattak be. Az ünnepély megnyitáskor és befejezésekor az országőrökhez Marian-Jales Mia tanítónő intézett beszédet. Az ünnepélyen jelen voltak Popovici Virgil ezredes-prefektus, Madancovici Nicolae ezredes, a nemzeti gárda Temes tartománybeli parancsnoka és Nedelcu Constantin tanár, az országőrszervezet tartományi parancsnoka, aki szintén megleghangú beszédet tartott.

— **Valótlan a Hunyadi Sándor internálása.** ról elterjedt hír. Budapestről jelentik: Hunyadi Sándorról, a Kolozsvárról elszármazott ismert íróról, aki a George Washington óceánjáró fedélzetén Amerikából hazatérőben volt, az a hír terjedt el, hogy az angolok Gibraltárban feltartóztatták, mert az utlevelében lévő német vizumot gyanusnak találták és ezért elindították a bordeauxi internálótáborba. A „8 Órai Ujság” című budapesti lap szerint azonban valótlannak ezek a hírek. Mindössze az történt, hogy Hunyadi Bordeauxban partraszállott, mivel az a hajó nem folytathatta tovább útját és visszafordult Amerika felé. Franciaország és Olaszország között nincs vasúti forgalom és így Hunyadi több vele együtt utazó társával egyelőre nem folytathatja útját Budapest irányába. Hunyadi Sándor Bordeauxból táviratot küldött Budapestre és ebben megnyugtatta hozzátartozóit hogyléte felől.

CORSO mozi

Ma utoljára

Mickey Rooney

nagyok és kicsinyek kedvence egyik legkiválóbb szerepében, a

Mi lesz veled

Andy Hardy

című filmben, melynek nagyobb szerepeit Lewis Stone, Cecilia Parker és Fay Holden játsszák.

Holnap premier

A vén betyár

melynek főszerepét

Wallace Beery

a kiváló jellemszínész játssza

(—) Baran Coriolan dr. főpolgármester a román ifjúsági egyesület elnöke. A román keresztény ifjúsági egyesület, amely a fiatal munkásokat és iparostanoncokat tömöríti magába, az országőrszervezet kebelében közgyűlést tartott, amelyen elnökévé Baran Coriolan dr. volt minisztert, Temesvár város főpolgármesterét választotta meg.

— Emberevők között. Egy magyar tudós a feleségével együtt járta be Ausztrália ismeretlen vidékeit, ahol az asszony sok érdekes dolgot jegyzett fel az ottani ősnépek szokásairól, konyhaművészetéről. Fantasztikusan hangzó, de színgáz tapasztalatairól számol be a Tolnai Világlapja legújabb számában. Ezenkívül kitűnően áttekinthető háborús térkép, rendkívül gazdag, eredeti háborús fényképanyag foglalkozik a nyugati front eseményeivel. Technikai, természettudományi, művészeti cikkeik mindenről informálják az olvasót, amit a mai embernek a nagyvilágról tudnia kell. Gazdag szépirodalmi és rejtélyrovatot is közöl a legnépszerűbb magyar képeslap, Tolnai Világlapja.

Ágoston foto?

I. Piata Libertatii 2. sz. I. em.

(—) Előléptetések a rendőrségen. A temesvári rendőrség négy komiszárusa részesült előléptetésben. Santau Dumitru, a bünygyi osztály vezetőjét, Adamovici Petrut, a józsefvárosi rendőrség főnökét és Glajaru Ioant, a gyárvárosi rendőrség vezetőjét első osztályú komiszárusokká léptették elő, míg Vasilescu Octavian másodosztályú helyettes komiszárus, aki a szigurancahivatalnál teljesít szolgálatot, első osztályú helyettes komiszárusi rangot kapott.

(—) Módosították a két százalékos nemzetvédelmi adó szankcióit. A pénzügyi kerületi vezérfelügyelőség közli, hogy a két százalékos nemzetvédelmi járulék le nem rovásának büntetését súlyosbították. Mindazokat, akik eladási bonjaikat nem láttamoztatták a pénzügyigazgatósággal, ezért tizezer lejig terjedő pénzbüntetéssel sújtják. Amennyiben az eladás alkalmával kiállítandó fizetési jegyzékre nem ragasztják rá a megfelelő nemzetvédelmi bélyeget, a mulasztást elkövető kereskedőt nemcsak a hiányzó bélyeg tízszeres összegének fizetésére kötelezik, hanem még külön 500—50.000 lejig terjedő pénzbírsággal büntetik, visszaesés esetében pedig az üzlet bezárását is elrendelhetik. Ujabbban további ellenőrzéseket alkalmaztak úgy, hogy jelenleg mintegy száz pénzügyi tisztviselő nyert megbízást a kereskedések, vendéglők, kávéházak és egyéb üzemek ellenőrzésére.

(—) Születések. Az anyakönyvi hivatalban a következő gyermekek születését jelentették be: Lengerfelder Brigitta Mária, Ciornei Stela, Hirsch László, Kakujay Károly, Mihajlovics Jovanka, Valkay Aranka, Sági Ferenc Erich, Habiger Ferenc, Joszt Oszkár, Straub Béla.

(—) A jugoszláv szenátus elnöke Temesvárott. Korosec jugoszláv szenátusi elnök keresztülutazott Temesvárott és ez alkalommal látogatást tett a helytartóságon és a prefektúrán.

SZEPLŐS, FOLTOS, KIÜTÉSES, pattanásos, ráncos, mitesszeres arcból, bársonysima, tiszta, üde, rózsás, tetszetős, vonzó s szép lesz a Géniusz arckrém használatától. Egy tégely esteli vagy nappali arckrém 50 lei. Géniusz puder 45 lei, Géniusz szappan 25 lei. Készíti és postán szétküldi utánvételt FÖLDES gyógyszerár Arad. Levelezőlapon megrendelhető.

A városi villanyművek márciusi működése

Temesvár város villanytelepe 1940 márciusában összesen 2.348.252 kilowattóra villanyáramot termelt, amelyből közvilágításra 90.343, a háztartásokbar 300.376, a nagyfogyasztók 279.956, motorok hajtására 851.404 és a villamos vasút üzemeltetésére 186.163 kilowattórát használtak fel. A villanytelep márciusi bevétele 8.349.721 lei volt. A háztartásokban elfogyasztott áram értéke 2.875.560 lei volt, a közvilágításra használt áram 261.121 lei és a villamos vasút által igénybevett áram 651.751 lei értékű volt. A villanytelep márciusi kiadása 3.889.171 leit tett ki és így a nyers maradvány 4.460.541 leire rugott. A városi villamos vasút márciusban 1.452.583 utast szállított, akiktől 5.595.724 lei viteldíjat szedett be egyszeri utazásra szóló jegyekért és bérletekért. A villamos vasútnak ezenkívül áruszállításért 80.838 lei bevétele volt. A villamos kocsijai márciusban összesen 278.987 kilométernyi utat futottak be.

(—) Új vezetőséget választ az orvoskamara. Az orvoskamara június 20-án közgyűlést tart, amelyen megválasztja az új vezetőséget. A törvény értelmében a közgyűlés előtt kellett a jelölő listát benyújtani. Egyetlen jelölő lista érkezett be és ezen a következők szerepelnek: Suciú Eugen dr., Pocean Emil dr., Demetrescu Ioan dr. Zsombolya, Pod Iosif dr., Hoffmann Miklós dr., Klingler Frigyes dr., Dragan Nerva dr., Kakuk János dr., Nemoianu Iosif dr., Murean Ioan dr., Kerényi Béla dr., Merkler Dezső dr., Gabor Liviu dr., Maior Augustin dr., Epure Vintila dr., Burian Gáspár dr., Ratiu Eugen dr és Mioc Vasile dr.

(—) Érdekes „szűrók” a pesti színpadon. Erről közöl színes színházi cikket a „Déli Hírlap” legújabb száma. Színházi riportok, kulisszámögötti pletykák, képes beszámolók, magyar írók kitűnő novellái, nagyszerű filmrovat, humor, szépségápolás, kereszt-rejtvény, rengeteg szebbnél-szebb kép és tökéletes képes heti rádió műsor teszik páratlanul népszerűvé a legszebb, legolcsóbb színházi hetilapot.

— Repülőgép szerencsétlenség érte a kanadai nemzetvédelmi minisztert. Ottavából jelentik: A Reuter-ügynökség jelenti, hogy Normann Rogers kanadai nemzetvédelmi miniszter repülőszerencsétlenség következtében meghalt. Rogers Ottavából Torontóba repült egy katonai gépen, amely Newtonville közelében az Ontariótól mentén lezuhant.

(—) A vasúti nyugberek fizetése ma, szerdán reggel nyolc órakor kezdődik meg a józsefvárosi rak-tárfőnökségnél.

(—) A nemzeti gárdák országos parancsnoka városunkban. Gheorghescu Petre tábornok, a nemzeti gárdák országos parancsnoka tegnap reggel Temesvárra érkezett. A helytartóság palotája előtt Morariu kapitány, a nemzeti gárda temesvári parancsnokával az élen díszszázad fogadta. Morariu kapitány jelentést tett Gheorghescu tábornoknak, akinek kíséretében Alexandrescu őrnagy is városunkba jött. A tábornok azután látogatást tett Ciupe Gheorghede dr. helytartósági vezértitkárnál, Popovici Virgil ezredes-prefektusnál, Madancovici Nicolae ezredes, a nemzeti gárdák tartományi parancsnokánál, majd résztvett egy szűkebbkörű megbeszélésen. Gheorghescu tábornok délután Kolozsvárra utazott.

Szováta

női bajok, rheuma, bronchitis ellen. Villa MADELEINE, kitűnő szobák, olcsó árak.

(—) Változások a szerb klerusban. A görög keleti szerb püspökség tanácsa a következő áthelyezéseket és kinevezéseket eszközölte: Protics Zsuzsef bezdini zárdafőnök a temesvári püspöki palota gondnoka lett, a bezdini zárda új főnökévé Szávics Nikafort, a zlatcai zárda főnökévé Dragics Györgyöt nevezték ki, Aragyanin bezdini szerzetest a lukareci plébánia vezetésével bízták meg. Osztoics Dragutin káplán az aradi plébánia adminisztrátora lett, Popovics Dimitrij bezdini szerzetest a szentgyörgyi zárda helyétek át, Dragosevics Jordán arad-gáji adminisztrátort Nagycsanádra nevezték ki adminisztrátornak.

(—) Egészségügyi hét. Megírtuk, hogy a városi főorvosi hivatal egészségügyi hetet rendelt el. A rendelet értelmében június 18-ig az összes házak pincéiből és padlásairól minden szemét eltávolítandó és a mellékhelyiségeket fertőtleníteni és tisztítani kell. A rendelet végrehajtását szigorúan ellenőrzik.

(—) Kitoloncolják a koldusokat Lugos városából. A lugosi rendőrség legutóbbi razzijája alkalmával huszonöt koldus is a rendőrségre került. A vizsgálat során megállapították, hogy ezek nagyrésze nem lugosi illetőségű és ezért Popescu Gheorghede komiszárus elrendelte, hogy ezeket illetőségi helyükre toncolják.

(—) A piarista liceum nyolcadik osztályát végzett növendékei. A temesvári piarista liceum nyolcadik osztályát a következő növendékek végezték el és ezeket az osztályzatot kapták: Gertheisz Béla 9.74, Horváth Antal 9.46, Varga István 9.25, Szabó Imre 9.20, Szmoka Antal 9., Motiu Eugen 8.84, Bartha Tamás 8.81, Jarcsek Ferenc 8.81, Scharff Alajos 8.15, Bogdan Emil 8.10, Panits Sándor 8., Bogdan Lajos 7.50, Petersell Károly 7.45, Scheer László 7.20, Kaminszky István 7.12, Novák József 7.12, Becker Frigyes 6.97, Duckharm Mátvés 6.97, Klaszkin Károly 6.81, Retscher Béla 6.69 és Uduly Dezső 6.48.

(—) Petrovici Emil dr. pénzügyigazgatót pénzügyi felügyelővé nevezték ki. Petrovici Emil dr. a széles körben ismert és köztisztelőnek örvendő pénzügyigazgató pályájának újabb állomásához érkezett. A pénzügyminisztérium Alba és Turda megyékre kiterjedő hatáskörrel pénzügyi felügyelővé delegálta. Az új pénzügyi felügyelő Gyulavéhvárron fog működni. Petrovici Emil dr. pénzügyi felügyelő Temesvárott nagy körültekintéssel látta el hivatalát és a kincstár érdekeit mindig őszszhangba tudta hozni a közönség kívánságával. A temesvári közvetett adóügyeket intéző pénzügyigazgatóság vezetésére Popovici Măsu aradi pénzügyi főellenőr kapott megbízást.



Egy neyremény 6.000.000 értékben, tíz egyenként 1.000.000 leis két 800.000 leis, tizennyolc 200.000 leis, másik száznyolc 100.000 leis és számos egyéb nyeremény, összesen 78.000.000 leis értékben kerül kisorsolásra június 15.-én és 18.-án



Siess, kölyök, amíg még lehet és végy számomra is két sorsjegyet az Alami Sorsjátékra

(—) Öngyilkosság. Kommernacker Maria, hetvenhét éves zsombolyai asszony az udvarán levő istállóban felakasztotta magát és meghalt. Tettét betegsége miatt követte el.

(—) Házasságok. Az anyakönyvi hivatalban tegnap a következő mátkapárok kötöttek házasságot: Oberst Zoltán Béla dr. ügyvéd és Ritter Julianna Jolán Anna, Balaban Gheorghede mérnök és Ajachi Otilia Lucretia betegpénztári tisztviselő, Huzsvar Károly lakatos és Albäcker Margit, Antanas Petru szövő és Simition Maria, Stein János Miklós szabó és Mandl Anna, Barchandek István szabó és Koch Margit, Jury Nicolae munkás és Sandra Florica. Crisan Matei lakatos és Damian Maria, Beer Rudolf Benedek műszerész és Bertók Mária.

(—) Orvosi hír. Dr. Sugár Mihály belgyógyász újból rendel III., Str. Mitropolitul Metianu 6. szám alatt 10—12 és 3—4 órakor. Telefon: 18—00.

(—) Halálozások. Meghaltak: Paul József tizenkilenc éves, Kiss József harminchat éves, Bányász Mária született Dóra nyolcvankét éves, Bogdán Titu Pavel negyvenegy éves városi tisztviselő, Stirzinger Antal Ottó ötvenkilenc éves, Molnár Anna született Olasz ötvenkilenc éves, Rosiu Nicolae harmincöt éves.

KÖZGAZDASÁG

Egységes textiláru típusokat kíván forgalomba hozni a minisztérium

A nemzetgazdasági minisztériumban megbeszélések folynak a textilgyárak vezetőségével arra vonatkozóan, hogy egyes nagy forgalmu textil termékeket maximálizáljanak, illetve bizonyos típusokra nézve olyan alacsony árakat állapítsanak meg, ami a legszegényebb néposztály számára is hozzáférhető legyen. A tárgyalások oda irányulnak, hogy szükség esetén az ilyen cikkeket akár veszteség árán is forgalomba hozzák a gyárak. Az előállított vesztesé-

get azután a fényűzési cikkek eladási árából fedezik a gyárak.

Szóba került a most folyó megbeszéléseken az is, hogy a textiláru nagykereskedők nem látják el magukat kellő mértékben áruval, mert a szállítási költségek, valamint a különböző községi illetékek miatt veszteséggel kellene eladni árujukat. A minisztérium szerint a vezérrel az, hogy minél bőségesebb mennyiség kerüljön a piacra, mert így az árakra nézve kedvező kihatás áll elő.

Június 30-ig adandók be a harmadik évnegyed behozatali kérései

A külkereskedelmi minisztérium rendeletet adott ki, amelyben közli az importőrökkel, hogy a harmadik évnegyedre szóló importkérések június 10—30 között adhatók be a külkereskedelmi minisztérium iktató hivatalába, amely vagy személyesen, vagy pedig ajánlott levélben küldendő el. A kérvények formáit és kellékeit illetően a rendelkezések azonosak az előbbi hasonló rendelkezésekkel, a kérések a kereskedelmi és iparkamaráknál kapható blankettákon készíthetők el és a legpontosabban kitöltendők. A rendelet egyidejűleg közli, hogy a különböző szakmák importkéréseinek elintézésével a külkereskedelmi minisztérium mely osztályai foglalkoznak. Ezek a következők:

Az ipari nyersanyagok importját a következő osztályok intézik:

Sectia A.: Textilcikkek;
Sectia B.: Fémipari és electrotechnikai ipar;
Sectia C.: Vegyipar és más iparágak;
Sectia H.: Élelmészeti ipar és bőripar;
A kereskedelem importügyeit a következő osztályok intézik:
Sectia D.: Textilárak;
Sectia E.: Fémipari és electrotechnikai cikkek;
Sectia F.: Gyarmatárak vegyipari cikkek, gyógyszerek;
Sectia G.: Papir, faipari cikkek, üvegárak és más fent fel nem sorolt árak.

A harmadik negyedére szóló importdisponibilitás elosztása a kérvények beérkezése után a legsürgősebben megtörténik, vagyis az importengedélyeket július hónapban adják ki.

A cipőkereskedők kérelmei

A temesi Kereskedelmi Testületek Szövetsége értekezletre hívta egybe a királyi helytartóság területén működő cipőkereskedőket és ez a megbeszélés a szövetség helyiségében ment végbe. Foglalkoztak a cipőkereskedők a nemzetgazdasági minisztérium azon rendelkezéseivel, amelyek a cipőárak maximálásával és a luxuscipők eladásával foglalkoznak. Ismeretes, hogy minden cipőkereskedőnek, aki luxuscipő árúsitásával is foglalkozik, erre a királyi helytartóságtól külön engedélyt köteles beszerezni. Az értekezleten az a vélemény hangzott el, hogy a királyi helytartóságnak nincsenek olyan szakközegei, akik az árunak a minőségét pontosan meg tudják állapítani, ezért a Kereskedelmi Testületek Szövetsége indítványozni fogja, hogy amikor a luxuscipőkre vonatkozó intézkedések alkalmazásáról lesz szó, a felülvizsgálást végző közegek kérjék ki az illetékes kereskedelmi és iparkamarának a szakvéleményét. Ilyen értelemben rövidesen küldöttség fogja kérni a királyi helytartóságon a luxuscipőkre vonatkozó rendelkezések alkalmazását.

— Konzultatív tanács alakult a nemzetgazdasági minisztériumban. A nemzetgazdasági minisztérium mellett legfelsőbb tanácskozó tanács alakult, amelynek hivatása, hogy a minisztériummal együttműködve a nemzetgazdaság békebeli mozgósításáról szóló kivételes hatalomról intézkedő törvény keretén belül a gazdasági kérdésekkel foglalkozzék. Ugyanakkor királyi rendelettel Malaxa mérnököt, Creteanu Gheorghet és Marian Iont neveztek ki eddig a tanács állandó tagjaivá.

(=) Magyar iparosok szervezkedése. Megírtuk, hogy Temesvárott megindultak az előkészületek a Magyar Iparosok Országos Szövetsége bányászati csoportjának megalakítására. Az érdekelt iparosoknak összeírása erre a célra megindult és máris szép eredményt ért el. A szervező-bizottság azért a további összeírást be is szüntette. Azok a magyar iparosok, akiket még nem írtak össze, de akik a szövetség tagjai kívánnak lenni, a Magyar Házban működő népirodában jelentkezhetnek.

(=) A bányászati gabonaárak. A temesvári piacon a gabonaárak a következők: Búza 620, tengeri 520, zab 620, tökmag 1475, napraforgómag 900 lei. A piac csendes, üzletkötés alig van.

Új ételolaj árak

Cancicov Mircea nemzetgazdasági miniszter rendeletet írt alá, amely a növényi eredetű olajra vonatkozó új árakat állapít meg. Bucurestiben az árak így alakultak: 49 lei a termelőnél, 50 lei a nagykereskedőnél és 52 lei kicsinyben literenkint. Az ország többi részére valamennyi kategóriában 3 leivel leszállította a rendelet az olaj árát.

(=) A hivatalos devizaárfolyamok. A Román Nemzeti Bank hivatalos devizaárfolyamai a következők: (Az eisz szám a vételt, a második az eladást jelenti) 107% felárral: angol font 851.80—877.37, dollár 211.65—217.97, svájci frank 47.40—48.85, palesztinai font 852.84—878.40, egyiptomi font 873.54—899.78. Devizák 38% felárral: angol font 567.87—582.08, svájci frank 31.61—32.57, francia frank 3.24—3.31, márka 49—50, olasz líra 7.17, (felár nélkül) pengő 26.50—27, (felár nélkül) cseh korona 4.68—4.77, dinár 2.89—3.05 (felár nélkül) török líra 87.92—92.

— Befejeződtek a román-angol kereskedelmi tárgyalások. Londoni jelentés szerint, a román-angol kereskedelmi és fizetési egyezmény módosítására vonatkozó tárgyalások eredményesen befejeződtek és a román küldöttség már el is utazott az angol fővárosból.

GYÓGYSZERTÁRAK ÉJSZAKAI SZOLGÁLATA:

Szerdán, június 12-én a következő gyógyszer-tárak tartanak éjszakai szolgálatot:

Belvárosban az Alba Iulia utcában levő Kun gyógyszer-tár.

Gyárvárosban a 3 August úton levő Löw gyógyszer-tár és a Petru Maior téren levő Meiszner gyógyszer-tár.

Erzsébetvárosban a Lahovary téren levő Cristea gyógyszer-tár.

Józsefvárosban a Dragalina téren levő Csillag gyógyszer-tár.

Mehalában a Corvin gyógyszer-tár és Újkisodán Panajoth Ernő gyógyszer-tára állandó éjszakai szolgálatot tartanak.

DELI HIRLAP
automata telefonszáma: 28-10

A DÉLI HIRLAP BUCURESTIBEN

a következő kioszkokban kapható:
Calea Victoriei és Bdul Elisabeta sarok
Calea Victoriei és Bdul Academiei sarok
Str. Lipsani, az Elite kávéházzal szemben
Str. Academiei, Union és Stanescu szállodák-
kal szemben
„Carpati”, Esplanade szállodával szemben
„Literatura”, Calea Victoriei

SPORT

Magyarország csapata vezet a németek elleni teniszmérkőzésen

A magyar-német teniszviadalt háromnapos küzdelem után a magyarok 4:0 arányban vezetnek. Az ötödik egyes jótéket vasárnap megkezdték ugyan, de a sötétség miatt félbeszakították.

Szigeti—Göpfert 7:5, 6:4, 4:6, 6:0. Asbóth—Koch 6:3, 6:0, 6:1.

Asbóth. Gábori—Göpfert, Metaxa 6:4, Szigeti—Koch 6:4, 10:12, 6:8, 6:1, 6:1. A nap legszebb mérkőzése, mely három óránál tovább tartott. Göpfert—Asbóth 6:1, 8:6, 7:5 w. o.

Sportheiress mindenfelől

Elmarad a magyar-görög atlétikai verseny, a melyet június 16—17. napjára Athénbe terveztek. Az elmaradás oka: a bizonytalan politikai helyzet.

A szlovák válogatott győzelme Szófiában. Szlovákia válogatott labdarugócsapata Szófiában 4:0 (0:0) arányban legyőzte Bulgária csapatát. Bíró: Popovics, Jugoszlávia.

A magyar hölgytörvívóbajnokságot Majorné, Horváth Kató nyerte meg 7 győzelemmel, Gerevichné előtt, aki hat győzelmet aratott.

A MASZ atlétikai versenyén a legjobb eredményt a rudgrásban Zsuffka érte el 4 méteres ugrásával. Az olimpiai stafétában a BBTE csapata győzött 3 p. 48.8 mp.-es idővel.

A budapesti városközi mérkőzés félidejében 1500 méteres síkfutóversenyt tartottak, melyet Híres UTE nyert meg 3 p. 59.2 mp.-es idővel. 2. Farkas Testvériség 4 p. 06 mp. 3. Gyergyói MÁVAG.

A budapesti BESZKRT szombati kalapácsvető versenyén a legjobb eredményt Kemény érte el, aki 45 m. 85 cm.-t dobott.

Új és kitűnő női magasugró svájci rekordot állított fel Bernben Ilsebill, Pfennig 163 cm.-es ugrásával.

A Rapid FC vasárnap Budapesten vendégszerpel. A Rapid FC a nemzeti bajnokság második helyén végzett, így a magyar nemzeti bajnokság második helyezettjével, a Hungáriával játszik a kis KK keretében. A vasutas csapat erre a mérkőzésre már szeretné legizolni Slivacot, Simkót és Nistort. A Venus viszont a jugoszláv bajnokkál méri össze erejét.

Későbbi időpontra halasztják a Román Kupa döntőt. A Venus és Rapid FC vasárnap immár másodikban játszottak döntetlenül a Román Kupa keretében. A harmadik találkozó napját még nem tűzték ki, nem bizonyos, hogy a mérkőzést ezen a héten megrendeznék, mert mindkét csapat a kis KK-ban játszik, ahol nem állhat ki fáradtan.

A Mica újabb győzelme. A brádi Mica vasárnap a NAC csapatával mérte össze erejét, amelyet nagy-szerű játék után 3:0 arányban legyőzött. Krausz és Mocuta egyegy tizenegyes büntetést kihagytak.

MOZI

MOZIK MŰSORA:

Szerda, június 12.

APOLLÓ: Naulette (német film).
CAPITOL: Egy hercegnő álma (angol film).
CORSO: Mi lesz veled Andy Hardy (angol film).
SCALA: Mikor a fátylak kigyulnak (román film.)

Rádió

SZERDA, JUNIUS 12

Bucuresti. Rádió Románia és Rádió Bucuresti. 12.00: Időjelzés, vizállásjelentés, háztartási és egészségügyi tanácsok. 12.10: Szórakoztató hanglemek. 13.20: Időjelzés, előadások, művészeti és kulturális hírek. 13.30: Julea Vasile zenekara. 14: Rádió ujság. 14.20: A Julea Vasile zenekar folytatja műsorát. 15: Rádióhírek, különféle közlemények. Rádió Románia. 19: Időjelzés, időjárásjelentés. 19.01: Művészeti krónika. 19.16: Hangverseny. 19.30: Zongora és hárfa hangverseny. 19.50: Magyar nyelvű hírek. Rádió Románia és Bucuresti. 20: Előadás. 20.15: Hanglemek. 20.45: Rádió ujság. 21.05: A rádió hangverseny zenekara. 22.10: Rádió ujság, sport. 22.30: Kétzongorás hangverseny. 22.50: Anghelopol Elene énekel. 23.10: Nagy karmesterek művei hanglemezzel: Gaubert Philippe és Wolff Albert. 23.45: Francia, német, angol és olasz nyelvű hírszolgálat.

Budapest I. 7.40: Torna. 8.00: Hírek, hanglemek. 11: Hírek. 11.20: Felolvasások. 12.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. 13: Időjelzés és időjárásjelentés. 13.10: Csorba Dezső cigányzenekara. Közben 13.40: Hírek. 14.20: Időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés. 14.30: Hanglemek. 15.30: Hírek. 17.10: Gyermekdelután. 17.45: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 18.15: Tangóharmonika-hármas. 18.45: Horgásztörténetek. Előadás. 19.15: A Rádió Szalónzenekara. 20.15: Hírek. 20.25: „A Strauss-család” Előadás hanglemezzel. 21.30: Az Operaház előadása a margitszigeti Szabadtéri Színpadról. „Faust”, dalmű négy felvonásban. Az I. felv. után kb. 22.30: Hírek, időjárásjelentés. A II. felv. után kb. 24: Hírek idegen nyelveken. 24.20: Tánclemek. 1.05: Hírek.

Budapest II. 19.45: Olasz nyelvoktatás. 20.30: Előadás. 21: Hírek löversenyeredmények. 21.25: A Rendőrzenekar műsora. 22.40: Időjárásjelentés. 22.45: Hanglemek. 23.10: Pertis Pali cigányzenekara muzsikál. 24.10: Az Operaház előadásának közvetítése a margitszigeti Szabadtéri Színpadról. „Faust” dalmű négy felvonásban.

CSÜTÖRTÖK, JUNIUS 13.

Bucuresti. Rádió Románia és Rádió Bucuresti. 12.00: Időjelzés, vizállásjelentés, háztartási és egészségügyi tanácsok. 12.10: Matache Ion zenekara. 12.50: A Baikal balalajka zenekar. 13.20: Időjelzés, elő-

adások, művészeti és kulturális hírek, sport. 13.30: A Rádió zenekara. 14: Rádió ujság. 14.20: A Matache zenekar folytatja műsorát. 15: Rádióhírek, különféle közlemények. Rádió Románia. 19: Időjelzés, időjárásjelentés. 19.01: Tudományos krónika. 19.16: Zongora hangverseny. 19.50: Magyar nyelvű hírek Rádió Románia és Rádió Bucuresti. 20: Előadás. 20.15: Hangverseny. 20.45: Rádió ujság. 21.05: Szimfónikus hanglemek. 22.10: Rádió ujság, sport. 22.30: Ének. 22.50: Nagy karmesterek hanglemezzel: Mengelberg és Stokowsky. 23.45: Francia, német, angol és olasz nyelvű hírszolgálat.

Budapest I. 7.40: Torna. 8.00: Hírek, hanglemek. 11: Hírek. 11.20: Felolvasások. 12.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. 13: Időjelzés és időjárásjelentés. 13.10: Balalajka zenekar. Közben 13.40: Hírek. 14.20: Időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés. 14.30: A Rádió Szalónzenekara. 15.30: Hírek. 17.15: Ruszin hallgatóknak. 17.45: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 18.15: Előadás. 18.45: Hangképek a középiskolai labdarugó mérkőzésről. Beszél: Pluhár István. 19.15: Szórakoztató hanglemek. 18.45: Nővényegészségügyi időszerű tanácsadó. 20.15: Hírek. 20.25: Mozart Prágában, előadás hanglemezzel. 21.10: Elbeszélés. 21.40: „Cinkapannától a Rajkózenekarig.” 22.40: Hírek, időjárásjelentés. 23.10: Heinemann Sándor jazzzenekara. 24: Hírek idegen nyelveken. 24.25: Kiss Lajos és Kiss Béla cigányzenekara muzsikál. 1.05: Hírek.

Budapest II. 17.15: Filmdalok és jazz számok hanglemezzel. 19.15: Angol nyelvoktatás. 19.45: Máthé Jolán az operaház tagja énekel zongora kísérettel. 21: Hírek, ügétverseny eredmények, hírek szlovák és ruszin nyelven. 21.25: Hanglemek. 22.45: Időjárásjelentés.

PÉNTEK, JUNIUS 14.

Bucuresti. Rádió Románia és Rádió Bucuresti. 12.00: Időjelzés, vizállásjelentés, háztartási és egészségügyi tanácsok. 12.10: Szórakoztató hanglemek. 12.50: Hanglemek. 13.20: Időjelzés, előadások, művészeti és kulturális hírek, sport. 13.30: Motoi Petrica zenekara. 14: Rádió ujság. 14.20: Motoi Petrica zenekara folytatja műsorát. 15: Rádióhírek, különféle közlemények. Rádió Románia. 19: Időjelzés, időjárásjelentés. 19.01: Műszaki posta. 19.16: Nagy székesegyházak énekkara hanglemezzel. 18.45: Magyar nyelvű hírek. Rádió Románia és Rádió Bucuresti. 19.55: Előadás. 20.15: Zongora hangverseny. 20.45: Rádió ujság. 21.15: Don Pasquale, Donizetti háromfelvonásos vígoperájának közvetítése hanglemezzel. A második fel-

— Hát az én aranyos pillangóm leselkedik rám?
— Nem győzek hazavárni, anyám, azért leslik. Hidd el, ha odavagy, nagyon sóvárgok utánad. Elepedek az irántad való szeretetben.

— Drágaságom, hidd el, én is nagyon szeretlek, de azért nem illeltek egész napon keresztül melletted. Nekem társaság is kell. Nem játszhatom miníg csak veled és nem hallgathatom mindig csak az Annie néni énekeit Robin Hoodról. Aztán ha néhány óráig távol vagtok tőled, annál inkább örülök látásodnak és hangoskádának, ha visszatérek.

— Anyám, én is úgy érzem, amikor hazajössz, hogy sokkal forróbban szeretlek, mint máskor. De azért haragszom a bácsikra, akik hazakisérnek, mert azok nem olyan kedvesek, mint az apám.

— Mit tudod ezt te, kis legyecském, — nevetett anyám és nevetése olyan volt, mintha ezüst csengők csilingeltek volna.

Anyám bement a hálószobába és átöltözött. Közben a nyitott ajtón keresztül egyre csevegett. Mindenfelől beszélt, hogy miket látott a városban, kérdezősködött, hogy mit csináltam egész délután és aztán azt mondta, hogy már nem lesz időm unatkozni, mert hamarosan beirat az iskolába és akkor délelőtt és délután a tanítónőt kell hallgatnom és az osztálypadban ülöm, ha pedig hazajövök, akkor tanulni kell és írásbeli feladatot írni. Megigérte, hogy vesz szép táskát, amelybe majd beleteszem az ábécés könyvet, a palatáblát és az uzsonnát.

Nemsokára az ebédlőből hangzott a gongütés. A szobalány jelezte, hogy megértett az esti teához és hogy tálal. Anyámmal bevonultunk az ebédlőbe, ahová belépett Annie néni is. Nagyon peckesen ült a széken és miközben teáját itta és a különböző ételkből evett, nem akart résztvenni a társalgásban. Akár az anyám szólta hozzá, akár én fordultam hozzája szóval, mogorván egyre csak azt mondta, hogy yes, vagy no, egyebet semmit. De mi anyámmal nem is bántódtunk ezen, nem is törődünk Annie néniel, mert mindig volt elég csacsogni valónk.

Másnap váratlanul megjött az apám. Sohasem tudtuk előre, hogy mikor érkezik. Rendszerint délelőtt, vagy délben érkezett. Már mielőtt házukba jött volna tudtuk, hogy megjött. Amikor ugyanis valamely hajó befut a kikötőbe, még a horgonyvetés előtt megszólal egymásután ötször hosszasan a szirénája. Apám hajójának, a Sirálynak, olyan szirénája van, amelynek hangját száz közül is világosan

lehetne megismerni, ha valamennyi egyszerre is szólna. Előfordult, hogy a Sirály délután simult a rakparthoz, amikor anyám nem volt odahaza. Azonban mire apám benyitott házuk ajtaján, anyám már mindig régen odahaza volt, mivel a sziréna búgására hazasietett és apámát öleléssel és csókkal fogadta a ház kapriában.

Az Annie néniel való hangos civódás utáni napon is váratlanul érkezett haza az apám. Végtelenül örvendünk neki és a nagy örömben megfelfedeztünk az előző napi haragos jelenetről. Annie néni is örült az apám hazajövetelének és sokat, szívesen és mosolyogva beszélt vele és nem tett említést arról, amivel anyámat megfenyegette. Én persze még jobban megfelfedeztem az egésztől. Az igazat megvallva, azóta sem gondoltam erre a csúnya jelenetre és magam sem tudom, hogyan jutott eszembe mostan naplóírás közben. De ha már eszembe jutott, hát leírtam. Annie néniel hallottam egyszer:

— Az embernek néha gyermekkorában már olyan élményei vannak, amelyek később kihatnak életére.

Nem vagyok tisztában ennek a mondásnak az értelmével, de eszembe jutott most ez is, amikor az emlékezés visszahozta lelkembe azt az ősi esti veszekedést. Leírtam tehát ide és kíváncsi vagyok, vajjon felnőtt koromban kihatással lesz-e életemre?

Egész elől, amikor belekezdtem a naplóba, bemutatkoztam. Megmondtam, hogy Mac Bennet Liane a nevem, apám, Mac Bennet Patrick hajókormányos, anyám pedig Eleonóra, azaz Lola: Még azt is ideírom, hogy félárva vagyok.

Anyám, akinél szebb asszony nem volt Skóciában, sem a három egyesült királyságban, meghalt. Mélységes fájdalom vesztét éreztem rajtam, ha arra gondolok, hogy már nincs anyám és sirnom kell. Könnyeimtől nem látom naplómban a vonalazást. És mert nem akarok görbe sorokat írni, legközelebb írom meg, hogyan vesztettem el anyámat.

2.

Bath, 1835 május 22.

Az apám a Sirályon akkoriban két hónap előtt Délafrikába utazott és még mindig nem került haza. Akkor történt egy nap, hogy alkonyatkor hiába leselkedtem ki az ablakon, anyám nem jött haza. Már régen elmúlt az az óra, amikor meg szokott jönni, de ezúttal késett.

(Folytatjuk)

TRÓNUSDÖNTŐ
BALETTCIPŐ

A Déli Hírlap eredeti regénye.

Írta: KUN BÀN ANDRIS

Annie néni is látta ezt. Mérgesen megragadta két kezével a vállamat és lerántott a székről.

— Nem neked való látvány, — mondta és hangja éppen úgy rikácsolt, mint öreg papagályunké, Lórié, amelyet Olaszországból hozott az apám.

Lóri mindig azt gajdolja, hogy povoretto papagáj. Amikor a Lóri ordít, kajdácsló hangja olyan éles, mint a kés. Az Annie néni mérges kiáltása azon az estén teljesen Lórirra emlékeztetett engem.

Nagyon mérges volt akkor Annie néni, mert mikor engem lerántott az ablak mellől, fogta a széket és egyetlen mozdulattal visszalódította az asztal mellé. Ugyanakkor a fogai között sziszegte:

— Szégyen és gyalázat!

Kirohant a szobából és hallottam, amint a hallban azt kiáltotta az éppen oda belépő anyám felé:

— Tudj meg, hogy ezt elmondom Patricknak!

Anyám barátságosan felelt neki: — Szépen kívánsz nekem jóestét, Annie. Egyébiránt mit akarsz elmondani Patricknak?

— Azt, hogy mindennap gavalérokkal kísérted magad haza. Nem sül le a bőr az arcdóról a szégyentől? Megláthatja bárki. De legnagyobb baj, gyermekeid is látja. Ma is látta. Rajtakaptam, amint az ablakon keresztül kibámult. Tudj meg, hogy igenis elmondom Patricknak.

— Tudom, hogy nem mondd el Patricknak, mert sokkal jobban szeretted az öcsédet, semhogy lelki nyugalmát feldúljad. Mások is megfenyegettél ezzel az árulkodással és mégsem merted megtenni. Most sem fogod megselekedni.

Annie néni nem felelt, de hallottam, amint behorogt a szobájába és becsapta annak ajtaját.

Anyám belibeggett a szobába. Csupa illat volt és mosolygás. Felkapott engem, magához ölelt, megcsókolt.

Roosevelt beszéde az európai helyzetről

Az elnök ismertette Mussolinivel folytatott tárgyalásait

Washingtonból jelentik: A Reuter ügynökség közli: A charlettesvillei egyetemen megtartott ünnepségen Roosevelt elnök beszédet mondott és ennek során a következőket jelentette ki:



Az Egyesült Államok népei és kormánya a legnagyobb nyugalansággal vette az olasz kormány elhatározását, hogy részt vesz az Európában dühöngő ellenségeskedésben. Az Egyesült Államok egyidőben két utat követ: minden támogatásunkat megadjuk azoknak a nemzeteknek, amelyek az erőszaknak állanak ellen, ugyanakkor egybegyűjtjük erőinket, amelyeket saját érdekünkben használunk fel. A két Amerika népe rendelkezik a szükséges felszereléssel és felkészültséggel, amelyekkel szembe tudnak nézni minden eshetőséggel. A jelek és a jelenségek gyorsaságot követelnek. Tehát teljes gyorsasággal előre. Az amerikaiaknak mindent el kell követniük, hogy tanúságot tegyenek bátorságukról és áldozatkészségükről.

Az elnök ezután rövid történelmi visszapillantást tett azokra az erőfeszítésekre, amelyekkel Olaszországot el akarta téríteni a háborútól.

Kijelentette, amennyiben Olaszország eláll a háboruba lépéstől, biztosítékot szereznek a többi hatalmaktól, hogy kötelezettségeiket a jövőben pontról-pontra beváltják és ezáltal ki-elégítik Olaszország követeléseit.

— Sajnos, az olasz kormány feje nem volt hajlandó elfogadni ezt a megoldást — mondotta az elnök. Roosevelt ezután rámutatott arra, hogy az USA hajlandó volt együttműködni az olasz kormánnyal, hogy alkalmas pillanatban megteremtsék a tartós békét.

Ezt az új világrendet a fegyverkezés csökkentése és új nemzetközi gazdasági rendszer megteremtése által lehetett volna elérni.

Olaszország ennek ellenére megtartotta „cselekvési szabadságát” és kijelentette, hogy teljesíti Németországgal szemben vállalt kötelezettségeit.

Olaszország megmutatta, hogy nincs tekintettel más nemzetek, népek jogaira és biztonságára, amelyek a háború kiterjedése következtében közvetlen veszélyben forognak. Olaszország bebizonyította, hogy követeléseit nem óhajtja békés úton megvalósítani. Ezután rátért az amerikai elszigetelődési politika hiteinek magatartására és a következőket mondotta:

— Egyesek még abban az ábrándban ringatják magukat, hogy az Egyesült Államok elszigetelt ország maradhat, egy olyan világban, amelyet az erőszak ural. Ilyen elszigetelt országról csakis olyanok beszélhetnek, akik az elszigetelődés hiteinek mondják magukat. Egy ilyen sziget számomra és az amerikaiak túlnyomó többsége számára ma csupán rossz álmot jelent. Olyan rossz álmot, amelyet szabadságától megfosztott népről, börtönbe zárt népről és azokról álmodik az ember, akik más kontinensek irgalom nélküli urainak tartják magukat.

Felvetődik a kérdés, hogyan tudjuk megakadályozni ennek a börtönnek a felépítését és azt, hogy ne bennünket zárjanak abba.

Nagy megdöbbenést keltett Amerikában Olaszország lépése

A Stefani ügynökség közli, hogy Roosevelt elnök visszatért Washingtonba, hogy a kongresszus két házának munkáját figyelemmel kíséresse, miután június 22-én mindkét Ház befejezte ülészeit. Byrns képviselő törvényjavaslatot terjesztett be és ebben azt kívánja, hogy a szárazföldi hadsereg létszámát 750 ezer főre emeljék.

A Német Távirati Iroda jelenti: Olaszországnak a háborúba való beavatkozása, bár várható volt, mégis nagy megdöbbenést keltett a washingtoni külügyminisztériumban. Hull külügyminiszter a satókonferencián kijelentette, hogy Olaszország magatartása kiábrándító.

A SZÖVETSÉGESEK TORPEDÓROMBOLÓKAT VÁSÁROLNAK AMERIKÁBAN.

Newyorkból jelentik: Az Associated Press washingtoni tudósítója közli, hogy jól értesült helyről olyan értesüléseket szerzett, melyek szerint

Nagybritannia és Kanada jelenleg azzal a tervvel foglalkozik, hogy az Egyesült Államoktól torpedórombolókat vásároljon.

Washingtoni tengerészeti körök úgy értesültek, hogy a németek új 250 tonnás kisebb méretű tengeralattjárókat építenek, amelyek mindegyike hat torpedót visz magával és hatósugaruk 1600 kilométer. Ugyanezekben a körökben úgy tudják, hogy

Németország ezekből a tengeralattjárókból havonta 10—20 darabot állít elő.

Detroitból jelentik: Henry Ford közölte, hogy mérnökei jelenleg új repülőgépmotortípus elkészítésén fáradoznak és pedig a Rolls Royce rendszerűn, amely

tökéletesebb minden eddigi repülőgépmotornál. Azt is bejelentette, hogy Curtiss rendszerű vadászgépet a közeljövőben szériában fognak gyártani. Ismeretes, hogy Ford nemrég kijelentette, miszerint naponta ezer repülőgépet lesz képes előállítani üzemében.

(Rador.)

APRÓ HIRDETÉSEK

Az apróhirdetések díja előre fizetendő

LEVELEZÉS és HAZASSÁG a törvényes intézkedések miatt nem közölhető. ALLÁSKERESÉS rovathoz szavanként egy leu, legkisebb apróhirdetés tíz leu. Vastag betűvel szavanként kettő leu, legkisebb apróhirdetés húsz leu. Minden más rovathoz legkisebb apróhirdetés 15 szóig 30 leu, minden további szó kettő leu. Apróhirdetéseket felvesz: I. kerületben: Déli Hírlap kiadóhivatala, Piata Bratianu 3. Telefon: 28—10. II. kerületben: Popovici trafik, Piata Badea Cartan 8. — Kardos trafik, Piata Traian (Szerb templom mellett). — Grosz trafik, Calea Dorobantilor 2. III. kerületben: Flauder trafik, Piata Lahovari. IV. kerületben: March trafik, Piata Küttl. — Nógrády trafik (Corso mozi mellett). — Vass trafik, Piata Dragalina 6. Telefon: 45—06. — Wittek trafik Bulevardul Regele Carol 54. — Galgóczy trafik Strada Bratianu 15/a. Telefon: 45—13.

Alkalmazás

15—16 éves fiatal leány szobaleány-nak, bejáró szakácsnő mellé felvételik. Jelentkezni délután 1—3 óráig. II., Str. Petru Tegle 1. földszint 3. 1002

Allást keres

Kárpitos olcsón házakhoz ajánlkozik, függönyszerelést, linoleum lerakást, bútorezomogolást vállal. Str. Fröbl. 41 ajtó 10. 1065

Jól főző mindenféle jó bizonyítványokkal állást keres. Érdeklődni a kiadóban. 1001

Adas-velet

Eladó Kardos-telepen telekkönyvezett ház és telek. Bővebbet Colonia Kardos Str. III. 257. a tulajdonosnál. 1005

Külföldi gyártmányú Walzenpresse megvétellel keresetlik. Ajánlatokat „Textilwerke” jellege alatt Rudolf Mosse, Arad címre kérünk. Ebédlő, szép, fekete tölgyfából eladó. V. Ceml u. 8. 1068

Vennék egy jó állapotban lévő 3-as számú szőlőprést. Róth tanító Búziás. 1072

Új családi ház III. Ulpia Traian 99. kettő szoba, előszoba, konyha, éleškamra, 240.000 leiért. Bővebbet III., Ion Vási 4. Telefon: 20—22. 1070

Különjele

Fehérnemű javítást, harisnya stopolást házban és házon kívül, esetleg irodatarakítást is vállalok. I., Str. Marasesti 12. 1027

Bérháztulajdonos, középkorú, önálló özvegy kereskedő független házas nőnek örökre gondtalan megélhetést nyújt. Felvilágosítást: Bizony ügynökség Timisoara. Str. Văcărescu 11. 1053

Irodának, műhelynek, vagy raktárnak alkalmas 2 szoba azonnal kiadó. I., Str. Lonovici 2. 1071

Molnár János úgy a maga, mint gyermekei és a rokonság nevében mélyen szomorodott szívvvel jelenti, hogy szeretett felesége, a legjobb anyja és rokon

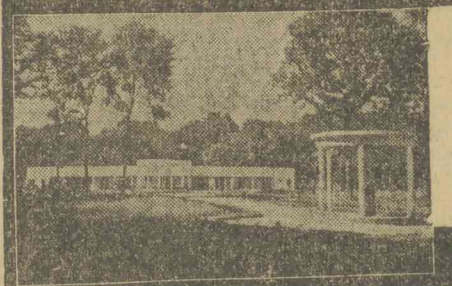
MOLNÁR JÁNOSNÉ Cloos Anna

életének 59-ik évében rövid és kínos szenvedés után elhunyt. Drága halottunk hült tetemét június 12-én délután hat órakor helyezzük örök nyugalomra a józsefvárosi temető halottaskamrájából.

EMLEKÉT KEGYELFTTEL ÖRIZZÜK!

Molnár Ede, Guziné Molnár Ilona, Molnár József, Dóra Jánosné Molnár Irén gyermekei, Molnár Valika unokája. Menyei és vejei.

BĂILE LIPOVA - BANAT



Gyógyít: érelmeszesedést, szív, vérnyomás, reuma, idegrendszer, máj és vese, vérszegénység és női bajokat.

Szezón: május 1-től október 15-ig

VESEK

régiségeket, szőnyeget, ezüsttárgyakat, ékszer, könyvet, bélyeggyűjteményt „ARTA” Anticar, Str. Alba Iulia 5.

Eladó

primavera hálószoba, 4×5 méter szmirnaszőnyeg, jégsekreány, (2 ajtós) gyermekágy, iskolapad, petróleumkályha, villamos 185 rollós. Cím a kiadóban. Megtekinteni délután 5 óráig.

Szép akar lenni?

Használjon KOLKA-féle létkom-tejkrémet, krém-tejesszappant és krém-pudert, három szímben. Kapcsoló kizárólag a

Városi

gyógyszertárban

a „Fekete Sashoz” az Arany Szarvas épületben I., Piata I. C. Brătianu.